



2016/0365(COD)

25.9.2017

*****I**

JELENTÉSTERVEZET

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, valamint az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet (COM(2016)0856 – C8-0484/2016 – 2016/0365(COD))

Gazdasági és Monetáris Bizottság

Előadó: Kay Swinburne, Jakob von Weizsäcker

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

A jogalkotási aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogalkotási aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogalkotási aktus tervezetével módosítani kívánt – jogalkotási aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogalkotási aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai konszolidált szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **■** jel jelzi vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg félkövér dőlt szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS.....	112

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

**Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerrel, valamint az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet módosításáról
(COM(2016)0856 – C8-0484/2016 – 2016/0365(COD))**

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2016)0856),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 114. cikkére, amely alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C8-0484/2016),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság ...-i véleményére¹
 - tekintettel az Európai Központi Bank 2016. szeptember 20-i véleményére²
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság jelentésére (A8-0000/2017),
1. Elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri az Európai Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, azt lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és az Európai Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

² A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A pénzügyi piacok kulcsfontosságúak a modern gazdaságok működése szempontjából. **Minél** integráltabbak, **annál** hatékonyabb lesz a gazdasági erőforrások elosztása, ami a gazdasági teljesítmény hasznára válik. Azonban a pénzügyi szolgáltatások egységes piaca működésének javítása érdekében fontos, hogy legyenek olyan eljárások, amelyekkel biztosítható, hogy amennyiben ezen a piacon aktív pénzügyi piac vagy pénzügyi piaci infrastruktúra nehéz pénzügyi helyzetbe vagy csőd közelébe kerül, egy ilyen esemény ne destabilizálja a teljes pénzügyi piacot, és ne tegye tönkre a növekedést a tágabb értelemben vett gazdaságban.

Módosítás

(1) A pénzügyi piacok kulcsfontosságúak a modern gazdaságok működése szempontjából. Minél integráltabbak, annál **nagyobb lesz** a gazdasági erőforrások hatékony elosztásának **lehetősége**, ami **potenciálisan** a gazdasági teljesítmény hasznára válik. Azonban a pénzügyi szolgáltatások egységes piaca működésének javítása érdekében fontos, hogy legyenek olyan eljárások a **piaci kudarcok kezelésére**, amelyekkel biztosítható, hogy amennyiben ezen a piacon aktív pénzügyi piac vagy pénzügyi piaci infrastruktúra nehéz pénzügyi helyzetbe vagy csőd közelébe kerül, egy ilyen esemény ne destabilizálja a teljes pénzügyi piacot, és ne tegye tönkre a növekedést a tágabb értelemben vett gazdaságban.

Or. en

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A központi szerződő felek kulcsfontosságú elemei a pénzügyi piacoknak azáltal, hogy a piaci szereplők között minden eladóval szemben vevőként, illetve minden vevővel szemben eladóként járnak el, és központi szerepet töltenek be a pénzügyi tranzakciók feldolgozásában és a tranzakciókban rejlő különféle kockázatokkal szembeni kitétségek

Módosítás

(2) A központi szerződő felek kulcsfontosságú elemei a **globális** pénzügyi piacoknak azáltal, hogy a piaci szereplők között minden eladóval szemben vevőként, illetve minden vevővel szemben eladóként járnak el, és központi szerepet töltenek be a pénzügyi tranzakciók feldolgozásában és a tranzakciókban rejlő különféle kockázatokkal szembeni kitétségek

kezelésében. A központi szerződő felek központosítják a partnerek tranzakcióinak és pozícióinak kezelését, teljesítik a tranzakciók által létrehozott kötelezettségeket, valamint **beszerzik** tagjaiktól a megfelelő fedezetet letétek és garancialapokhoz való hozzájárulások formájában.

kezelésében. A központi szerződő felek központosítják a partnerek tranzakcióinak és pozícióinak kezelését, teljesítik a tranzakciók által létrehozott kötelezettségeket, valamint megkövetelik tagjaiktól a megfelelő fedezetet letétek és garancialapokhoz való hozzájárulások formájában.

Or. en

Módosítás 3

Rendeleltre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A válság arra is rávilágított, hogy hiányoznak a megfelelő eszközök a csődbe jutott pénzügyi intézetek által ellátott kritikus funkciók megőrzéséhez. Rámutatott továbbá arra, hogy hiányoznak azok a keretrendszerek, amelyek lehetővé teszik a hatóságok, különösen a különböző tagállamokban vagy joghatóságokban található hatóságok közötti együttműködést és koordinációt a gyors és végleges intézkedés végrehajtásának biztosításához. Ilyen eszközök nélkül, és az együttműködés és koordináció keretrendszereinek hiányában a tagállamok rákényszerültek arra, hogy az adófizetők pénzéből mentsek meg a pénzügyi intézeteket, hogy megakadályozzák a továbbterjedést és csökkentsék a pánikot. Miközben a központi szerződő felek nem voltak közvetlen kedvezményezettjei a **rendkívüli** állami pénzügyi támogatásnak a válság során, a bankokkal kapcsolatban tett mentőintézkedések közvetett kedvezményezettjei voltak, és így védelemben részesültek azon hatásokkal szemben, amelyeket egyébként a kötelezettségeiket teljesíteni nem képes bankok gyakoroltak volna rájuk. A központi szerződő felek helyreállítására és

Módosítás

(6) A válság arra is rávilágított, hogy hiányoznak a megfelelő eszközök a csődbe jutott pénzügyi intézetek által ellátott kritikus funkciók megőrzéséhez. Rámutatott továbbá arra, hogy hiányoznak azok a keretrendszerek, amelyek lehetővé teszik a hatóságok, különösen a különböző tagállamokban vagy joghatóságokban található hatóságok közötti együttműködést és koordinációt a gyors és végleges intézkedés végrehajtásának biztosításához. Ilyen eszközök nélkül, és az együttműködés és koordináció keretrendszereinek hiányában a tagállamok rákényszerültek arra, hogy az adófizetők pénzéből mentsek meg a pénzügyi intézeteket, hogy megakadályozzák a továbbterjedést és csökkentsék a pánikot. Miközben a központi szerződő felek nem voltak közvetlen kedvezményezettjei az állami pénzügyi támogatásnak a válság során, a bankokkal kapcsolatban tett mentőintézkedések közvetett kedvezményezettjei voltak, ezzel és így védelemben részesültek azon hatásokkal szemben, amelyeket egyébként a kötelezettségeiket teljesíteni nem képes bankok gyakoroltak volna rájuk. A központi szerződő felek helyreállítására és

szanálására irányuló keretrendszer ezért szükséges annak megakadályozása érdekében, hogy rendezetlen csődjük esetén az adófizetők pénzére kelljen támaszkodni.

szanálására irányuló keretrendszer ezért szükséges annak megakadályozása érdekében, hogy rendezetlen csődjük esetén az adófizetők pénzére kelljen támaszkodni. *Egy ilyen keretrendszernek foglalkoznia kellene azzal a lehetőséggel is, amikor a központi szerződő felek más okok, nem pedig egyik vagy több klíringtagjuk nemteljesítése miatt kerülnek szanálásra.*

Or. en

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat (10) preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A bankok helyreállítására és szanálására vonatkozó megközelítésre építkezve a **tagállamoknak** felkészültnek kell lenniük, és megfelelő helyreállítási és szanálási eszközökkel kell rendelkezniük a központi szerződő feleknél bekövetkezett csődök kezelésére. Azonban az eltérő funkcióikból és üzleti modelljeikből adódóan a bankokban és központi szerződő felekben rejlő kockázatok eltérőek. Ezért sajátos eszközökre és hatáskörre van szükség a központi szerződő felek akár a központi szerződő fél klíringtagjainak csődjéből vagy nem csőd jellegű egyéb eseményből adódó csődhelyzeteinek kezelésére.

Módosítás

(10) A bankok helyreállítására és szanálására vonatkozó megközelítésre építkezve az **illetékes hatóságoknak** és szanálási hatóságoknak felkészültnek kell lenniük, és megfelelő helyreállítási és szanálási eszközökkel kell rendelkezniük a központi szerződő feleknél bekövetkezett csődök kezelésére. Azonban az eltérő funkcióikból és üzleti modelljeikből adódóan a bankokban és központi szerződő felekben rejlő kockázatok eltérőek. Ezért sajátos eszközökre és hatáskörre van szükség a központi szerződő felek akár a központi szerződő fél klíringtagjainak csődjéből vagy nem csőd jellegű egyéb eseményből adódó csődhelyzeteinek kezelésére.

Or. en

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

(13) A szanálási intézkedések hatékony és eredményes megtételének biztosítása érdekében a tagállamoknak közigazgatási hatóságokat vagy közigazgatási hatáskörrel felruházott hatóságokat kell kijelölniük a szanálással kapcsolatos feladatok és kötelezettségek elvégzésére. A tagállamok kötelesek elegendő forrást is biztosítani a szanálási hatóságok részére. Amennyiben a tagállamok a központi szerződő felek prudenciális felügyeletéért felelős hatóságokat (illetékes hatóság) jelölik ki szanálási hatóságként, **megfelelő strukturális** intézkedéseket kell bevezetni a felügyeleti és szanálási funkciók elkülönítésére az összeférhetetlenség és a szabályozói felmentés kockázatának megelőzése érdekében.

(13) A szanálási intézkedések hatékony és eredményes megtételének biztosítása érdekében a tagállamoknak közigazgatási hatóságokat vagy közigazgatási hatáskörrel felruházott hatóságokat kell kijelölniük a szanálással kapcsolatos feladatok és kötelezettségek elvégzésére. A tagállamok kötelesek elegendő forrást is biztosítani a szanálási hatóságok részére. Amennyiben a tagállamok a központi szerződő felek prudenciális felügyeletéért felelős hatóságokat jelölik ki szanálási hatóságként, **biztosítani kell a döntéshozatali folyamat függetlenségét, és minden szükséges** intézkedést be kell vezetni a felügyeleti és szanálási funkciók elkülönítésére az összeférhetetlenség és a szabályozói felmentés kockázatának megelőzése érdekében.

Or. en

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekkezdés

(15) Mivel a központi szerződő felek gyakran nyújtanak szolgáltatásokat az egész Unióban, az eredményes helyreállításuk és szanálásuk az illetékes hatóságok és szanálási hatóságok felügyeleti és szanálási kollégiumokban megvalósuló együttműködését teszi szükségessé, mégpedig a helyreállítás és szanálás előkészítő szakaszaiban. Idetartozik a központi szerződő fél által kidolgozott helyreállítási tervek értékelése, a szanálási tervek **kidolgozása és karbantartása**, valamint a szanálhatóság minden akadályának megszüntetése.

(15) Mivel a központi szerződő felek gyakran nyújtanak szolgáltatásokat az egész Unióban, az eredményes helyreállításuk és szanálásuk az illetékes hatóságok és szanálási hatóságok felügyeleti és szanálási kollégiumokban megvalósuló együttműködését teszi szükségessé, mégpedig a helyreállítás és szanálás előkészítő szakaszaiban. Idetartozik a központi szerződő fél által kidolgozott helyreállítási tervek értékelése, **a központi szerződő fél szanálási hatósága által készített** szanálási tervek **értékelése**, valamint a szanálási hatóság minden akadályának megszüntetése.

Módosítás 7**Rendeletre irányuló javaslat
16a preambulumbekzdés (új)***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(16a) Figyelembe véve a központi szerződő felek bizonyos műveleteinek határokon átnyúló, globális jellegét, a szanálási hatóságok döntéseinek gazdasági és költségvetési hatásai lehetnek más joghatóságokban. Az ésszerűen lehetséges mértékben az ilyen határokon átnyúló következményeket szem előtt kell tartani a helyreállítási és szanálási helyzetekben, miközben figyelembe kell venni más joghatóságok költségvetési hatásainak szuverenitását.

Or. en

Módosítás 8**Rendeletre irányuló javaslat
(18) preambulumbekzdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(18) Egy központi szerződő fél lehetséges csődjének hatékony és arányos kezelése érdekében a hatóságoknak számos tényezőt kell figyelembe venniük a helyreállítási és szanálási hatáskörök gyakorlása során, ideértve a központi szerződő fél üzleti tevékenységének jellegét, a **résztvényesi** struktúrát, **jogi formát**, kockázati profilt, méretet és a pénzügyi rendszerrel való összekapcsoltságot. A hatóságoknak azt is figyelembe kell venniük, hogy csődje, és az azt követő rendes fizetéseképtelenségi eljárásban történő felszámolása hátrányos hatást gyakorolhat-e a pénzügyi piacokra,

(18) Egy központi szerződő fél lehetséges csődjének hatékony és arányos kezelése érdekében a hatóságoknak számos tényezőt kell figyelembe venniük, a helyreállítási és szanálási hatáskörök gyakorlása során, ideértve a központi szerződő fél üzleti tevékenységének jellegét, a **jogi és szervezeti** struktúrát, kockázati profilt, méretet, jogállást és a pénzügyi rendszerrel való összekapcsoltságot. A hatóságoknak azt is figyelembe kell venniük, hogy csődje, és az azt követő rendes fizetéseképtelenségi eljárásban történő felszámolása hátrányos hatást gyakorolhat-e a pénzügyi piacokra,

egyéb pénzüzetekre vagy a tágabb értelemben vett gazdaságra.

egyéb pénzüzetekre vagy a tágabb értelemben vett gazdaságra.

Or. en

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 19a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19a) A helyreállítási terveknek megfelelő ösztönzőket kell nyújtaniuk a központi szerződő partnerek, klíringtagok és ügyfelek számára, hogy ne engedjék meg a helyzet további romlását, és ösztönözzék az együttműködő magatartást. Ezen ösztönzési struktúra hitelessége érdekében a helyreállítási tervektől való eltéréseket az illetékes hatóság jóváhagyásához kell kötni.

Or. en

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20) A központi szerződő feleknek ki kell dolgozniuk, és rendszeresen aktualizálniuk kell a helyreállítási tervüket. ***A helyreállítási terv készítésére vonatkozó követelményt azonban arányosan, a központi szerződő fél rendszerszintű jelentőségének és a pénzügyi rendszerrel való összekapcsoltságának megfelelően kell alkalmazni.*** Ebben az összefüggésben a helyreállítási szakasznak akkor kell kezdődnie, amikor jelentősen romlik a központi szerződő fél pénzügyi helyzete, vagy fennáll annak kockázata, hogy

(20) A központi szerződő feleknek ki kell dolgozniuk, és rendszeresen aktualizálniuk kell a helyreállítási tervüket. Ebben az összefüggésben a helyreállítási szakasznak akkor kell kezdődnie, amikor jelentősen romlik a központi szerződő fél pénzügyi helyzete, vagy fennáll annak kockázata, hogy megszegi a 648/2012/EU rendelet értelmében fennálló prudenciális követelményeket. Ezt jelezni kell a helyreállítási tervben szereplő minőségi vagy mennyiségi mutatókból álló keretrendszer vonatkozásában.

megszegi a 648/2012/EU rendelet értelmében fennálló prudenciális követelményeket. Ezt jelezni kell a helyreállítási tervben szereplő minőségi vagy mennyiségi mutatókból álló keretrendszer vonatkozásában.

Or. en

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 20a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(20a) A helyreállítási tervnek biztosítania kell, hogy a helyreállítási eszközök használatának sorrendisége megfelelően kiegyensúlyozza a veszteségek elosztását a központi szerződő felek, a klíringtagok és azok ügyfelei között. Általános elvként a központi szerződő felek, a klíringtagok és az ügyfelek között kockázatkezelési képességüktől függően kell elosztani a veszteségeket, megbízható ösztönzők előzetes létrehozása és a veszteségek méltányos elosztása érdekében. A helyreállítási tervnek biztosítania kell, hogy a központi szerződő felek tőkéjére támaszkodjon az első veszteségek viselése céljából a nemteljesítés esetén és különösen nem mulasztásos esetekben. Gondoskodni kell a klíringtagok jelentős veszteségviseléséről, mielőtt bármely olyan eszköz kerülne alkalmazásra, amely az ügyfelekre hárítja a veszteségeket.

Or. en

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekkezdés

(22) A helyreállítási terveknek átfogóan kell ismertetniük azokat az intézkedéseket, amelyeket a központi szerződő félnek meg kell tennie ahhoz, hogy rendezze a még nem teljesített kötelezettségeit, fedezetlen veszteségeit, a likviditáshiányt vagy tőkehiányos állapotot, valamint a kimerült előfinanszírozott pénzügyi erőforrások és likviditási megállapodások feltöltéséhez szükséges intézkedéseket a központi szerződő fél életképességének helyreállítása, valamint annak érdekében, hogy folyamatosan képes legyen eleget tenni az **engedélyezéséhez** megkövetelt feltételeknek.

(22) A helyreállítási terveknek átfogóan kell ismertetniük azokat az intézkedéseket, amelyeket a központi szerződő félnek meg kell tennie ahhoz, hogy rendezze a még nem teljesített kötelezettségeit, fedezetlen veszteségeit, a likviditáshiányt vagy tőkehiányos állapotot, valamint a kimerült előfinanszírozott pénzügyi erőforrások és likviditási megállapodások feltöltéséhez szükséges intézkedéseket a központi szerződő fél életképességének helyreállítása, valamint annak érdekében, hogy folyamatosan képes legyen eleget tenni az **engedélyezéséhez megkövetelt feltételeknek, és ezért kellő veszteségviselési képességet is tartalmazniuk kell.**

Or. en

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 25a preambulumbekzdés (új)

(25a) Amennyiben egy központi szerződő fél a helyreállításban olyan pozíció- és veszteségelosztási eszközöket alkalmazott a teljesítő klíringtagok és azok ügyfelei tekintetében, amelyek túlmennek a 648/2012/EU rendeletben meghatározott többlépcsős veszteségviselési feltételekeken, és ennek eredményeként nem került szanálás alá, az illetékes hatóságnak képesnek kell lennie arra, hogy a követelések és tartozások egyensúlyának helyreállítást követően kötelezze a központi szerződő felet a résztvevők veszteségeinek készpénzfizetés útján történő megtérítésére, vagy adott esetben kötelezze a központi szerződő felet a központi szerződő fél jövőbeni

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) A szanálás megtervezése a hatékony szanálás elengedhetetlen eleme. A terveket a központi szerződő fél szanálási hatósága dolgozza ki, és azokat a szanálási kollégium érintett hatóságai együttesen fogadják el. A hatóságoknak minden szükséges információval rendelkezniük kell ahhoz, hogy meghatározzák a kritikus funkciókat, és biztosítsák azok folytonosságát. A szanálási *terv tartalmának azonban a központi szerződő fél rendszerszintű jelentőségével arányosnak kell lennie, és többek között az általa szolgáltatott információkon kell alapulnia.*

Módosítás

(26) A szanálás megtervezése a hatékony szanálás elengedhetetlen eleme. A terveket a központi szerződő fél szanálási hatósága dolgozza ki, és azokat a szanálási kollégium érintett hatóságai együttesen fogadják el. A hatóságoknak minden szükséges információval rendelkezniük kell ahhoz, hogy meghatározzák a kritikus funkciókat, és biztosítsák azok folytonosságát. *A központi szerződő felek működési szabályzatának, amelyeket szerződésben fogadtak el a klíringtagokkal, rendelkezéseket kell tartalmazniuk a szanálási intézkedések hatósági végrehajthatóságának biztosítására, beleértve a szanálási készpénzbefizetési felhívást is.*

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 28 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) A szanálási tervek és szanálhatósági vizsgálatok olyan területeket képeznek, ahol a napi felügyeleti szempontokat *átveszi* a gyors szerkezetátalakítási intézkedések

Módosítás

(28) A szanálási tervek és szanálhatósági vizsgálatok olyan területeket képeznek, ahol a *napi felügyeleti szempontokat átveszi* a gyors szerkezetátalakítási intézkedések

sürgetésének és biztosításának szükségessége a központi szerződő fél kritikus funkcióinak biztosítása és a pénzügyi stabilitás fenntartása érdekében. Abban az esetben, ha a szanálási kollégium különböző tagjai nem értenének egyet a központi szerződő fél szanálási tervét, vagy a központi szerződő fél szanálhatóságának vizsgálatát illetően meghozandó döntésekben, illetve a szanálhatóság akadályainak elhárítására vonatkozó döntésben, az ESMA-nak közvetítőként kell eljárnia az 1095/2010/EU rendelet 19. cikkének megfelelően. Az ESMA ilyen kötelező jellegű közvetítését mindazonáltal az ESMA valamely belső bizottsága általi megvitatásra kell előkészíteni figyelemmel az ESMA tagjainak illetékességére a pénzügyi stabilitás biztosítása, valamint annak érdekében, a klíringtagokat több tagállamban is tudja felügyelni. Az EBH rendelet szerinti egyes illetékes hatóságokat megfigyelőként meg kell hívni az ESMA-nak ebbe a belső bizottságába figyelemmel arra, hogy az ilyen hatóságok hasonló feladatokat látnak el a 2014/59/EU irányelv értelmében. A szóban forgó kötelező erejű közvetítés nem akadályozza meg, hogy az EBH más esetekben nem kötelező erejű közvetítést végezzen az 1095/2010/EU rendelet 31. cikkével összhangban.

sürgetésének és biztosításának szükségessége a központi szerződő fél kritikus funkcióinak biztosítása és a pénzügyi stabilitás fenntartása érdekében. Abban az esetben, ha a szanálási kollégium különböző tagjai nem értenének egyet a központi szerződő fél szanálási tervét, vagy a központi szerződő fél szanálhatóságának vizsgálatát illetően meghozandó döntésekben, illetve a szanálhatóság akadályainak elhárítására vonatkozó döntésben, az ESMA-nak közvetítőként kell eljárnia az 1095/2010/EU rendelet 19. cikkének megfelelően. Az ESMA ilyen kötelező jellegű közvetítését mindazonáltal az ESMA valamely belső bizottsága általi megvitatásra kell előkészíteni figyelemmel az ESMA tagjainak illetékességére a pénzügyi stabilitás biztosítása, valamint annak érdekében, a klíringtagokat több tagállamban is tudja felügyelni. Az EBH rendelet szerinti egyes illetékes hatóságokat megfigyelőként meg kell hívni az ESMA-nak ebbe a belső bizottságába figyelemmel arra, hogy az ilyen hatóságok hasonló feladatokat látnak el a 2014/59/EU irányelv értelmében. A szóban forgó kötelező erejű közvetítés nem akadályozza meg, hogy az EBH más esetekben nem kötelező erejű közvetítést végezzen az 1095/2010/EU rendelet 31. cikkével összhangban.

Or. en

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) A pénzügyi stabilitás megőrzése érdekében szükséges, hogy az illetékes hatóságok azelőtt tudják orvosolni egy központi szerződő fél pénzügyi és gazdasági helyzetének romlását, hogy a

Módosítás

(32) A pénzügyi stabilitás megőrzése érdekében szükséges, hogy az illetékes hatóságok azelőtt tudják orvosolni egy központi szerződő fél pénzügyi és gazdasági helyzetének romlását, hogy a

központi szerződő fél elérne egy olyan pontot, amikor a hatóságoknak már nincs más választásuk, mint a szanálás, vagy a központi szerződő fél utasítása arra, hogy változtasson irányt, amikor intézkedései az általános pénzügyi stabilitásra nézve hátrányosak lehetnek. Ezért az illetékes hatóságokat korai beavatkozási hatáskörrel kell felruházni a pénzügyi stabilitásra gyakorolt káros hatások elkerülése vagy minimalizálása érdekében, amelyek a központi szerződő fél bizonyos intézkedéseinek megvalósításából eredhetnek. A korai beavatkozási hatáskörrel az illetékes hatóságokat a tagállamok nemzeti törvényeiben vagy a 648/2012/EU rendelet értelmében biztosított hatáskörükön túl kell felruházni azon körülmények esetére, amelyek nem tekintendők korai beavatkozásnak.

központi szerződő fél elérne egy olyan pontot, amikor a hatóságoknak már nincs más választásuk, mint a szanálás, vagy a központi szerződő fél utasítása arra, hogy változtasson irányt, amikor intézkedései az általános pénzügyi stabilitásra nézve hátrányosak lehetnek. Ezért az illetékes hatóságokat korai beavatkozási hatáskörrel kell felruházni a pénzügyi stabilitásra gyakorolt káros hatások elkerülése vagy minimalizálása érdekében, **vagy az ügyfelek érdekében**, amely hatások a központi szerződő fél bizonyos intézkedéseinek megvalósításából eredhetnek. A korai beavatkozási hatáskörrel az illetékes hatóságokat a tagállamok nemzeti törvényeiben vagy a 648/2012/EU rendelet értelmében biztosított hatáskörükön túl kell felruházni azon körülmények esetére, amelyek nem tekintendők korai beavatkozásnak. **A korai beavatkozási jognak a lehető legnagyobb mértékben magában kell foglalnia a hatáskört a saját tőke és a tőkeként kezelt instrumentumok bármely javadalmazásának korlátozására vagy tiltására a közvetlen nemteljesítés előidézése nélkül - beleértve a központi szerződő fél által történő osztalékfizetéseket és visszavásárlásokat is -, és képesnek kell lennie arra, hogy korlátozza, megtiltsa vagy befagyassza a 2013/36/EU irányelv és az EBA/GL/2015/22 EBH-iránymutatás alapján történő változó javadalmazások, nem kötelező nyugdíjjuttatás és a vezetőségnek juttatott végkielégítési csomagok kifizetését.**

Or. en

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 33 preambulumbekendés

(33) A helyreállítás és korai beavatkozás szakaszaiban a részvényesek teljes körűen megtartják jogaikat. Azonban a központi szerződő fél szanálásának megkezdésekor **már nem tarthatják meg teljes körűen** jogaikat.

(33) A helyreállítás és korai beavatkozás szakaszaiban a részvényesek teljes körűen megtartják jogaikat. ***Elvesztik*** ezeket a jogaikat, amikor a központi szerződő fél szanálás alá kerül. ***A saját tőke és a tőkeként kezelt instrumentumok bármely ellentételezését. beleértve a központi szerződő fél által történő osztalékfizetéseket és visszavásárlásokat, a lehetséges mértékig korlátozni vagy tiltani kell a helyreállítás során.***

Or. en

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekzdés

(34) A szanálást szabályozó keretrendszernek lehetővé kell tennie, hogy a szanálás időben, még a központi szerződő fél fizetőképtelenné válását megelőzően megkezdődhessen. Valamely központi szerződő fél akkor tekintendő fizetőképtelennek, vagy valószínűleg fizetőképtelenné válónak, ha megsértette vagy a közeljövőben valószínűsíthetően megsérti a tevékenységi engedélyének feltételét képező követelményeket, ha helyreállítása során nem sikerült helyreállítani az életképességét, ha a központi szerződő fél eszközei kevesebbek, vagy a közeljövőben valószínűsíthetően kevesebbek lesznek a forrásainál, ha a központi szerződő fél nem tudja, vagy a közeljövőben valószínűsíthetően nem fogja tudni megfizetni az esedékessé váló tartozásait, vagy ha a központi szerződő fél **rendkívüli** állami pénzügyi támogatásra szorul. Önmagában azonban az a tény, hogy egy központi szerződő fél nem

(34) A szanálást szabályozó keretrendszernek lehetővé kell tennie, hogy a szanálás időben, még a központi szerződő fél fizetőképtelenné válását megelőzően megkezdődhessen. Valamely központi szerződő fél akkor tekintendő fizetőképtelennek, vagy valószínűleg fizetőképtelenné válónak, ha megsértette vagy a közeljövőben valószínűsíthetően megsérti a tevékenységi engedélyének feltételét képező követelményeket, ha helyreállítása során nem sikerült helyreállítani az életképességét, ha a központi szerződő fél eszközei kevesebbek, vagy a közeljövőben valószínűsíthetően kevesebbek lesznek a forrásainál, ha a központi szerződő fél nem tudja, vagy a közeljövőben valószínűsíthetően nem fogja tudni megfizetni az esedékessé váló tartozásait, vagy ha a központi szerződő fél állami pénzügyi támogatásra szorul. Önmagában azonban az a tény, hogy egy központi szerződő fél nem teljesíti az

teljesíti az engedélyezési követelményeket, nem indokolhatja a szanálás elrendelését.

engedélyezési követelményeket, nem indokolhatja a szanálás elrendelését. ***A szanálás megfelelő időben történő megkezdésének figyelembevétele érdekében biztosítani kell, hogy egy szanálási hatóság által hozott, a helyreállításról a szanálásra való átmenet felgyorsítására vonatkozó döntést csak érdemi okokból lehessen megtámadni azon indokkal, hogy a döntés a meghozatala idején önkényes és méltánytalan volt az akkor rendelkezésre álló információk alapján.***

Or. en

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 36 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(36) Amennyiben valamely központi szerződő fél teljesíti a szanálás feltételeit, a központi szerződő fél szanálási hatóságának rendelkeznie kell harmonizált szanálási eszközökkel és hatáskörrel. Ezek alkalmazását közös feltételekhez, célokhoz és általános elvekhez kell kötni. E további hatáskörök és eszközök szanálási hatóságok általi használatának összhangban kell lennie a szanálással kapcsolatban meghatározott elvekkel és célokkal. E hatáskörök és eszközök nem akadályozhatják a határokon átnyúló tevékenységű csoportok eredményes szanálását.

Módosítás

(36) Amennyiben valamely központi szerződő fél teljesíti a szanálás feltételeit, a központi szerződő fél szanálási hatóságának rendelkeznie kell harmonizált szanálási eszközökkel és hatáskörrel. Ezek alkalmazását közös feltételekhez, célokhoz és általános elvekhez kell kötni. E további hatáskörök és eszközök szanálási hatóságok általi használatának összhangban kell lennie a szanálással kapcsolatban meghatározott elvekkel és célokkal. E hatáskörök és eszközök nem akadályozhatják a határokon átnyúló tevékenységű csoportok eredményes szanálását. ***Tekintettel arra a célra, hogy a lehetőségekhez mérten meg kell előzni állami pénzeszközök felhasználását, és figyelembe véve, hogy nehéz előre látni annak a súlyos válságnak a pontos jellegét, amelyben a szanálási hatóságnak fel kell lépnie, semmilyen szanálási eszköz sem zárható ki előzetesen.***

Or. en

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 37 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(37) A szanálás elsődleges célja a kritikus funkciók folyamatosságának biztosítása, a pénzügyi stabilitásra gyakorolt kedvezőtlen hatások elkerülése, valamint az állami források védelme érdekében a csődhelyzetben lévő központi szerződő feleknek nyújtott **rendkívüli** állami pénzügyi támogatásra való hagyatkozás minimalizálása.

Módosítás

(37) A szanálás elsődleges célja a kritikus funkciók folyamatosságának biztosítása, a pénzügyi stabilitásra gyakorolt kedvezőtlen hatások elkerülése, valamint az állami források védelme érdekében a csődhelyzetben lévő központi szerződő feleknek nyújtott állami pénzügyi támogatásra való hagyatkozás minimalizálása.

Or. en

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(38) Csődhelyzetben lévő központi szerződő fél kritikus funkcióit szanálási eszközök folyamatos alkalmazásán keresztül fenn kell tartani – habár adott esetben a vezetőségben végrehajtott változtatásokkal át kell azokat alakítani – és eközben **a lehető legnagyobb mértékben magánszektorból származó forrásokra kell támaszkodni**. Ez vagy fizetőképes harmadik félnek történő értékesítéssel vagy magánszektorbéli vállalkozással való egyesüléssel, illetve – feltőkésítés céljából – a központi szerződő fél szerződéseinek vagy kötelezettségeinek a veszteségek és pozíciók elosztásán keresztül történő átütemezését vagy leírását követően, vagy a részvények leírását vagy adósságának leírását és saját tőkévé való átalakítását követően érhető el. E célkitűzéssel

Módosítás

(38) Csődhelyzetben lévő központi szerződő fél kritikus funkcióit szanálási eszközök alkalmazásán keresztül fenn kell tartani – habár adott esetben a vezetőségben végrehajtott változtatásokkal át kell azokat alakítani – és eközben a lehető legnagyobb mértékben a **magánszektor veszteségviselésére kell támaszkodni**, elkerülve az állami támogatást. Ez vagy fizetőképes harmadik félnek történő értékesítéssel vagy magánszektorbéli vállalkozással való egyesüléssel, illetve – feltőkésítés céljából – a központi szerződő fél szerződéseinek vagy kötelezettségeinek a veszteségek és pozíciók elosztásán keresztül történő átütemezését vagy leírását követően, vagy a részvények leírását vagy adósságának leírását és saját tőkévé való átalakítását

összhangban ezeket az intézkedéseket megelőzően a szanálási hatóságnak mérlegelnie kell a központi szerződő fél minden fennálló vagy rendezetlen szerződéses kötelezettségének végrehajtását azzal összhangban, ahogyan azokat rendes fizetési képtelenségi eljárásban *hajtanák végre*.

követően érhető el. E célkitűzéssel összhangban ezeket az intézkedéseket megelőzően a szanálási hatóságnak mérlegelnie kell a központi szerződő féllel szemben fennálló vagy rendezetlen szerződéses kötelezettségek végrehajtását azzal összhangban, ahogyan azokat a ***központi szerződő felek működési szabályzatai alapján*** és rendes fizetési képtelenségi eljárásban kezelnék.

Or. en

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 41 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(41) A tulajdonjogokba való beavatkozásnak a pénzügyi stabilitási kockázattal arányosnak kell lennie. A szanálási eszközök ezért csak azon központi szerződő felek esetében alkalmazhatók, amelyek megfelelnek a szanálás feltételeinek, és különösen akkor, ha közérdekből szükséges a pénzügyi stabilitás céljának teljesítése. Figyelemmel arra, hogy a szanálási eszközök és hatáskör csorbíthatják a részvényesek, a klíringben ***résztevő felek és*** a hitelezők jogait, szanálási intézkedés csak akkor hozható, ha az közérdekből szükséges, és e jogokba való bármilyen beavatkozásnak összhangban kell lennie a Chartával. Amennyiben az azonos osztályba tartozó hitelezőket a szanálási intézkedés keretében másként kezelik, e különbségtételeknek a közérdek szempontjából indokoltaknak és a vonatkozó kockázattal arányosaknak kell lenniük, és az intézkedések sem közvetlenül sem közvetve nem alkalmazhatnak állampolgárság szerinti megkülönböztetést.

Módosítás

(41) A tulajdonjogokba való beavatkozásnak a pénzügyi stabilitási kockázattal arányosnak kell lennie. A szanálási eszközök ezért csak azon központi szerződő felek esetében alkalmazhatók, amelyek megfelelnek a szanálás feltételeinek, és különösen akkor, ha közérdekből szükséges a pénzügyi stabilitás céljának teljesítése. Figyelemmel arra, hogy a szanálási eszközök és hatáskör csorbíthatják a részvényesek, a ***klíringtagok, azok ügyfelei és a szélesebb körű*** hitelezők jogait, szanálási intézkedés csak akkor hozható, ha az közérdekből szükséges, és e jogokba való bármilyen beavatkozásnak összhangban kell lennie a Chartával. Amennyiben az azonos osztályba tartozó hitelezőket a szanálási intézkedés keretében másként kezelik, e különbségtételeknek a közérdek szempontjából indokoltaknak és a vonatkozó kockázattal arányosaknak kell lenniük, és az intézkedések sem közvetlenül sem közvetve nem alkalmazhatnak állampolgárság szerinti megkülönböztetést.

Módosítás 23**Rendeletre irányuló javaslat
42 preambulumbekzdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(42) Az érintett részvényeseknek, klíringben **részt vevő feleknek** és hitelezőknek nem keletkezhet nagyobb vesztesége, mint amekkora akkor keletkezett volna, ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedéseket a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy ha a központi szerződő felet rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében számolták volna fel. Abban az esetben, ha egy szanálás alatt álló központi szerződő fél eszközeinek csak egy részét veszi át magánszektorbeli vásárló vagy áthidaló központi szerződő fél, a szanálás alatt álló központi szerződő fél fennmaradó részét rendes fizetéseképtelenségi eljárás útján fel kell számolni.

Módosítás

(42) Az érintett részvényeseknek, **klíringtagoknak, azok ügyfeleinek** és a hitelezőknek nem keletkezhet nagyobb vesztesége, mint amekkora akkor keletkezett volna, ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedéseket a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb **megállapodások** szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy ha a központi szerződő felet rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében számolták volna fel, **megfelelően tekintetbe véve a rendszerszintű instabilitás és piaci zavarok kedvezőtlen hatásait**. Abban az esetben, ha egy szanálás alatt álló központi szerződő fél eszközeinek csak egy részét veszi át magánszektorbeli vásárló vagy áthidaló központi szerződő fél, a szanálás alatt álló központi szerződő fél fennmaradó részét rendes fizetéseképtelenségi eljárás útján fel kell számolni.

Or. en

Módosítás 24**Rendeletre irányuló javaslat
(43) preambulumbekzdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(43) A részvényesek, partnerek és

Módosítás

(43) A részvényesek, partnerek és

hitelezők jogának védelme érdekében egyértelmű kötelezettségeket kell megállapítani a központi szerződő fél eszközeinek és kötelezettségeinek értékelése tekintetében, és annak értékelésére vonatkozóan, hogy milyen elbánásban részesültek volna a részvényesek és hitelezők, ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedést. Biztosítani kell annak lehetőségét, hogy az értékelés már a helyreállítási szakaszban elkezdődhessen. A szanálási intézkedések meghozatala előtt el kell végezni a központi szerződő fél eszközeinek és kötelezettségeinek méltányos és reális értékelését. Ez az értékelés csak a szanálásról szóló határozattal együtt képezheti fellebbezéshez való jog tárgyát. Emellett – egyes esetekben – a szanálási eszközök alkalmazását követően utólag összehasonlítást kell végezni a tekintetben, hogy ténylegesen milyen elbánásban részesültek a részvényesek és hitelezők, illetve milyen elbánásban részesültek volna, ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedést a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy rendes fizetéseképtelenségi eljárás esetén. Azokban az esetekben, ahol a részvényesek és hitelezők követeléseik ellenértékéként vagy kártalanításként alacsonyabb összeghez jutottak annál, mint amennyit akkor kaptak volna ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedést a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy rendes fizetéseképtelenségi eljárás esetén,

hitelezők jogának védelme érdekében egyértelmű kötelezettségeket kell megállapítani a központi szerződő fél eszközeinek és kötelezettségeinek értékelése tekintetében, és annak értékelésére vonatkozóan, hogy milyen elbánásban részesültek volna a részvényesek és hitelezők, ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedést. Biztosítani kell annak lehetőségét, hogy az értékelés már a helyreállítási szakaszban elkezdődhessen. A szanálási intézkedések meghozatala előtt el kell végezni a központi szerződő fél eszközeinek és kötelezettségeinek méltányos és reális értékelését. Ez az értékelés csak a szanálásról szóló határozattal együtt képezheti fellebbezéshez való jog tárgyát. Emellett – egyes esetekben – a szanálási eszközök alkalmazását követően utólag összehasonlítást kell végezni a tekintetben, hogy ténylegesen milyen elbánásban részesültek a részvényesek és hitelezők, illetve milyen elbánásban részesültek volna, ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedést a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy rendes fizetéseképtelenségi eljárás esetén, ***megfelelően tekintetbe véve a rendszerszintű instabilitás és piaci zavarok kedvezőtlen hatásait.*** Azokban az esetekben, ahol a részvényesek és hitelezők követeléseik ellenértékéként vagy kártalanításként alacsonyabb összeghez jutottak annál, mint amennyit akkor kaptak volna ha a szanálási hatóság nem hajtott volna végre szanálási intézkedést a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen

bizonyos esetekben jogosultak arra, hogy a különbözetet kifizessék számukra. Szemben a szanálási intézkedést megelőzően végzett értékeléssel, ez az összehasonlítás a szanálásról szóló határozattól függetlenül is bírósági felülvizsgálat tárgyát képezheti. Lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok szabadon határozzák meg, milyen eljárás révén fizethető ki a részvényesek és hitelezők számára az említett különbözet.

fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy rendes fizetéseképtelenségi eljárás esetén, ***megfelelően tekintetbe véve a rendszerszintű instabilitás és piaci zavarok kedvezőtlen hatásait***, bizonyos esetekben jogosultak arra, hogy a különbözetet kifizessék számukra. ***Az összeg számítása, amit kaptak volna, nem feltételezheti állami pénzügyi támogatás nyújtását.*** Szemben a szanálási intézkedést megelőzően végzett értékeléssel, ez az összehasonlítás a szanálásról szóló határozattól függetlenül is bírósági felülvizsgálat tárgyát képezheti. Lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok szabadon határozzák meg, milyen eljárás révén fizethető ki a részvényesek és hitelezők számára az említett különbözet.

Or. en

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 45 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(45) A szanálás megindításakor a központi szerződő fél működési szabályzatában meghatározott minden még nem teljesített szerződéses kötelezettséget, ideértve a rendezetlen helyreállítási intézkedéseket is, ***teljesíteni kell***, kivéve azokban az esetekben, ahol másik szanálási hatáskör vagy eszköz gyakorlása megfelelőbb ahhoz, hogy kellő időben ***elkerüljék*** a pénzügyi stabilitásra gyakorolt hátrányos hatásokat vagy biztosítsák a központi szerződő fél kritikus funkcióit. A veszteségeket ***ekkor*** a szavatolótőke-elemekben kell érvényesíteni, és a részvényesek felé kapacitásuk maximumáig a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok bevonása vagy átruházása, illetve jelentős hígítása

Módosítás

(45) ***A szanálás megindításakor a szanálási hatóságnak biztosítania kell***, hogy a központi szerződő fél működési szabályzatában meghatározott minden, ***a központi szerződő fél, a klíringtagok, és más partnerek*** által még nem teljesített szerződéses kötelezettséget, ideértve a rendezetlen helyreállítási intézkedéseket is, teljesíteni kell, kivéve azokban az esetekben, ahol másik szanálási hatáskör vagy eszköz gyakorlása megfelelőbb ahhoz, hogy kellő időben ***elkerüljék*** a pénzügyi stabilitásra gyakorolt hátrányos hatásokat vagy biztosítsák a központi szerződő fél kritikus funkcióit. A veszteségeket a szavatolótőke-elemekben kell érvényesíteni, és a részvényesek felé kapacitásuk maximumáig a

révén kell közvetíteni. Azokban az esetekben, ahol ezek az instrumentumok nem elegendők, a szanálási hatóságoknak rendelkezniük kell hatáskörrel a **hátrasorolt** fedezetlen adósság és **első helyi** fedezetlen kötelezettségek szükséges mértékű leírásához anélkül, hogy az veszélyeztetné a tágabb értelemben vett pénzügyi stabilitást, az alkalmazandó nemzeti fizetéseképtelenségi törvény szerinti ranghelyüknek megfelelően.

tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok bevonása vagy átruházása, illetve jelentős hígítása révén kell közvetíteni, **tekintetbe véve a veszteségeket, amelyeket a központi szerződő féllel szemben fennálló rendezetlen kötelezettségek érvényesítése útján kell érvényesíteni.** Azokban az esetekben, ahol ezek az instrumentumok nem elegendők, a szanálási hatóságoknak rendelkezniük kell hatáskörrel a fedezetlen adósság és fedezetlen kötelezettségek szükséges mértékű leírásához anélkül, hogy az veszélyeztetné a tágabb értelemben vett pénzügyi stabilitást, az alkalmazandó nemzeti fizetéseképtelenségi törvény szerinti ranghelyüknek megfelelően.

Or. en

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 48 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) A szanálási eszközök alkalmazásának a lehető legnagyobb mértékben meg kell előznie a központi szerződő félnek esetlegesen nyújtott állami tőkejuttatást vagy bármely ezzel egyenértékű, **rendkívüli** állami pénzügyi támogatást. Az állami pénzügyi támogatást a vonatkozó állami támogatási rendelkezéseknek megfelelően kell a csődhelyzetben lévő intézmény szanálása érdekében felhasználni.

Módosítás

(48) A **helyreállítási és** szanálási eszközök alkalmazásának a lehető legnagyobb mértékben meg kell előznie a központi szerződő félnek esetlegesen nyújtott állami tőkejuttatást vagy bármely ezzel egyenértékű állami pénzügyi támogatást. Az állami pénzügyi támogatást a vonatkozó állami támogatási rendelkezéseknek megfelelően kell a csődhelyzetben lévő intézmény szanálása érdekében felhasználni, **és csak végső eszközként kell kezelni.**

Or. en

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 49 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) Egy jól működő szanalási rendszernek minimalizálnia kell a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél szanalásának adófizetők által viselt költségeit. Biztosítania kell, hogy a központi szerződő feleket a pénzügyi stabilitás veszélyeztetése nélkül lehessen szanalni. A veszteség és pozíció elosztó eszközök úgy érik el ezt a célt, hogy biztosítják, hogy a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél hitelezői közé tartozó részvényesek és partnerek viseljék a megfelelő veszteségeket, valamint a központi szerződő fél csődje miatt keletkezett költségek megfelelő részét. Ezért a veszteség és pozíció elosztó eszközök erősebb ösztönzést adnak a részvényeseknek és a központi szerződő felek partnereinek arra, hogy nyomon kövessék a központi szerződő fél stabilitását normális körülmények között, összhangban a Pénzügyi Stabilitási Alap ajánlásaival.²¹

²¹ http://www.fsb.org/wp-content/uploads/r_141015.pdf

Módosítás

(49) Egy jól működő szanalási rendszernek minimalizálnia kell a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél szanalásának adófizetők által viselt költségeit. Biztosítania kell, hogy a központi szerződő feleket a pénzügyi stabilitás veszélyeztetése nélkül lehessen szanalni. A veszteség és pozíció elosztó eszközöknek úgy **kell** elérniük ezt a célt, hogy biztosítják, hogy a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél hitelezői közé tartozó részvényesek és partnerek viseljék a megfelelő veszteségeket, valamint a központi szerződő fél csődje miatt keletkezett költségek megfelelő részét. Ezért a veszteség és pozíció elosztó eszközök erősebb ösztönzést **kell**, hogy adjanak a részvényeseknek és a központi szerződő felek partnereinek arra, hogy nyomon kövessék a központi szerződő fél stabilitását normális körülmények között, összhangban a Pénzügyi Stabilitási Alap²¹ ajánlásaival.

²¹ http://www.fsb.org/wp-content/uploads/r_141015.pdf

Or. en

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 52 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(52) A különböző veszteség és pozíció elosztó eszközöket a központi szerződő fél számviteli nyilvántartásainak rendbetétele,

Módosítás

(52) A különböző veszteség és pozíció elosztó eszközöket a központi szerződő fél számviteli nyilvántartásainak rendbetétele,

a további veszteségek megfékezése céljából, valamint abból a célból kell alkalmazni, hogy pótlólagos forrásokat lehessen bevonni a központi szerződő fél feltőkésítése és előfinanszírozott forrásainak feltöltése érdekében. Annak biztosítására, hogy ezek hatékonyak legyenek és elérjék céljukat, lehetővé kell tenni, hogy ezeket a fedezetlen kötelezettségeket vagy a csődbe jutott központi szerződő fél számára rendezetlen számviteli nyilvántartást eredményező szerződések lehető legszélesebb körére lehessen alkalmazni. Rendelkezni kell a nemteljesítők pozíciói árverezésének lehetőségéről a fennmaradó klíringtagok között, azok *kényszerelosztásáról, amennyiben a helyreállítási terv részeként létrejött önkéntes megállapodások nem merülnek ki a szanálás megkezdésével, a nemteljesítő klíringtagok, termékvonalak és a központi szerződő fél szerződéseinek részleges vagy teljes felmondásáról, a változó letétre vonatkozó kimenő kifizetések további értékcsökkentéséről, a helyreállítási tervekben meghatározott bármely még nem teljesített készpénzbefizetési felhívás vagy kifejezetten a szanálási hatóság számára a központi szerződő fél belső (működési) szabályzatában fenntartott készpénzbefizetési felhívás gyakorlásáról és a központi szerződő fél által kibocsátott tőke- és hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok vagy egyéb fedezetlen kötelezettségek leírásáról, valamint bármely hitelviszonyt megtestesítő instrumentum részvényekre történő átalakításáról.*

a további veszteségek megfékezése céljából, valamint abból a célból kell alkalmazni, hogy pótlólagos forrásokat lehessen bevonni a központi szerződő fél feltőkésítése és előfinanszírozott forrásainak feltöltése érdekében. Annak biztosítására, hogy ezek hatékonyak legyenek és elérjék céljukat, lehetővé kell tenni, hogy ezeket az olyan szerződések *lehető* legszélesebb körére lehessen alkalmazni, amelyek fedezetlen kötelezettségeket vagy a csődbe jutott központi szerződő fél számára rendezetlen számviteli nyilvántartást eredményeznek. Rendelkezni kell a nemteljesítők pozíciói árverezésének lehetőségéről a fennmaradó klíringtagok között, a változó letétre vonatkozó kimenő kifizetések további értékcsökkentéséről az *ilyen tagok és ügyfeleik* részére, a *helyreállítási* tervekben meghatározott bármely még nem teljesített készpénzbefizetési felhívás vagy kifejezetten a szanálási hatóság számára a *központi szerződő fél belső (működési) szabályzatában* fenntartott készpénzbefizetési felhívás gyakorlásáról és a központi szerződő fél által kibocsátott tőke- és hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok vagy egyéb fedezetlen kötelezettségek leírásáról, valamint bármely hitelviszonyt megtestesítő instrumentum részvényekre történő átalakításáról. *Ha a szanálási hatóságok szükségesnek ítélik a szanálási célok kellő időben történő elérését, a pénzügyi stabilitás megteremtésével járó kockázatok minimalizálása és állami pénzeszközök felhasználásának elkerülése mellett, e hatóságoknak képoesnek kell lenniük a nemteljesítő klíringtagok, termékvonalak és a központi szerződő fél szerződéseinek részleges vagy teljes felmondására.*

Or. en

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 53 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(53) A szanálási hatóságoknak számos körülmény között képesnek kell lenniük kizárni néhány ügyletet részben vagy egészben a veszteség és pozíció elosztás köréből. A kizárás ilyen esetekben történő alkalmazásakor e tény figyelembevétele céljából – „a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv tiszteletben tartása mellett – megemelhető az egyéb ügyletekre alkalmazott veszteség vagy kitettség szintje.

Módosítás

(53) ***A pénzügyi stabilitásra gyakorolt hatás kellő figyelembevételével***, a szanálási hatóságoknak számos körülmény között képesnek kell lenniük kizárni néhány ügyletet részben vagy egészben a veszteség és pozíció elosztás köréből. A kizárás ilyen esetekben történő alkalmazásakor e tény figyelembevétele céljából – "a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul" elv tiszteletben tartása mellett – megemelhető az egyéb ügyletekre alkalmazott veszteség vagy kitettség szintje.

Or. en

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat (60) preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(60) Amennyiben egy másik lehetőség sem áll gyakorlatilag rendelkezésre, vagy igazolhatóan nem lennének elegendők a pénzügyi stabilitás biztosítására, lehetséges lehet az állami részvétel tőketámogatás vagy átmenti állami tulajdon formájában az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban, ideértve a központi szerződő fél műveleteinek szerkezetátalakítását, valamint annak lehetővé tételét, hogy az igénybe vett források idővel megtérüljenek a központi szerződő féltől. Mindazonáltal a kormányzati stabilizációs eszközök alkalmazása nem érinti a központi bankok azon feladatát, hogy likviditást nyújtsanak a pénzügyi rendszernek, akár stresszhelyzetben is.

Módosítás

(60) Amennyiben egy másik lehetőség sem áll gyakorlatilag rendelkezésre, vagy igazolhatóan nem lennének elegendők a pénzügyi stabilitás biztosítására, lehetséges lehet az állami részvétel tőketámogatás vagy átmenti állami tulajdon formájában az állami támogatásokra vonatkozó szabályokkal összhangban, ideértve a központi szerződő fél műveleteinek szerkezetátalakítását, valamint annak lehetővé tételét, hogy az igénybe vett források idővel megtérüljenek a központi szerződő féltől. Mindazonáltal a kormányzati stabilizációs eszközök alkalmazása nem érinti a központi bankok azon feladatát, hogy likviditást nyújtsanak a pénzügyi rendszernek, akár stresszhelyzetben is, ***ez saját belátásuktól***

függ, és nem vélelmezhető, hogy valószínűleg bekövetkezik.

Or. en

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 61 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(61) Annak érdekében, hogy valamely **uniós** hatóság alkalmazni tudja a veszteség és pozíció elosztó eszközöket a harmadik országokban lévő jogalanyokkal kötött szerződésekre, e lehetőség elismerését tartalmaznia kell a központi szerződő fél működési szabályzatának.

Módosítás

(61) Annak érdekében, hogy egy **szanálási** hatóság alkalmazni tudja a veszteség és pozíció elosztó eszközöket a harmadik országokban lévő jogalanyokkal kötött szerződésekre, e lehetőség elismerését tartalmaznia kell a központi szerződő fél működési szabályzatának.

Or. en

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 62 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(62) A szanálási hatóságoknak minden olyan szükséges jogkörrel rendelkezniük kell, amelyek a szanálási eszközök alkalmazása során – különféle kombinációkban – gyakorolhatók. Ezek közé tartozik a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumainak, eszközeinek, jogainak, kötelmeinek vagy kötelezettségeinek egy másik szervezetre, például egy másik központi szerződő félre vagy áthidaló központi szerződő félre történő átruházására vonatkozó hatáskör; a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumainak leírására vagy

Módosítás

(62) A szanálási hatóságoknak minden olyan szükséges jogkörrel rendelkezniük kell, amelyek a szanálási eszközök alkalmazása során – különféle kombinációkban – gyakorolhatók. Ezek közé tartozik a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumainak, eszközeinek, jogainak, kötelmeinek vagy kötelezettségeinek egy másik szervezetre, például egy másik központi szerződő félre vagy áthidaló központi szerződő félre történő átruházására vonatkozó hatáskör; a csődhelyzetben lévő központi szerződő fél tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumainak leírására vagy

bevonására, illetve kötelezettségeinek leírására vagy átalakítására vonatkozó hatáskör; a változó letét leírására vonatkozó hatáskör; a harmadik felek központi szerződő féllel kapcsolatban fennálló bármely nem teljesített kötelezettségeinek érvényesítése, ideértve a készpénzbefizetési felhívásokat és pozíció elosztásokat; a központi szerződő fél szerződéseinek részleges vagy teljes felmondására vonatkozó hatáskör; a vezetés leváltására vonatkozó hatáskör, valamint a követelések kifizetésére vonatkozó átmeneti moratórium elrendelésének hatásköre. A központi szerződő félnek, a központi szerződő fél igazgatósága tagjainak és felső vezetőinek a tagállam jogától függően a polgári jog vagy a büntetőjog alapján felelősségre vonhatónak kell lenniük a központi szerződő fél csődjéért.

bevonására, illetve kötelezettségeinek leírására vagy átalakítására vonatkozó hatáskör; a változó letét leírására vonatkozó hatáskör; a harmadik felek központi szerződő féllel kapcsolatban fennálló bármely nem teljesített kötelezettségeinek érvényesítése, ideértve a **helyreállítási és szanálási** készpénzbefizetési felhívásokat, **ezen belül azokat, amelyek a központi szerződő felek működési szabályzatai rögzítenek** és pozíció elosztásokat; a központi szerződő fél szerződéseinek részleges vagy teljes felmondására vonatkozó hatáskör; a vezetés leváltására vonatkozó hatáskör, valamint a követelések kifizetésére vonatkozó átmeneti moratórium elrendelésének hatásköre. A központi szerződő félnek, a központi szerződő fél igazgatósága tagjainak és felső vezetőinek a tagállam jogától függően a polgári jog vagy a büntetőjog alapján felelősségre vonhatónak kell lenniük a központi szerződő fél csődjéért.

Or. en

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 65 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(65) A Charta 47. cikkével összhangban az érintett feleknek joguk van a tisztességes eljáráshoz és az őket érintő intézkedésekkel szembeni hatékony jogorvoslathoz. Ezért biztosítani kell a szanálási hatóságok által hozott határozatok ellen való fellebbezés jogát.

Módosítás

(65) A Charta 47. cikkével összhangban az érintett feleknek joguk van a tisztességes eljáráshoz és az őket érintő intézkedésekkel szembeni hatékony jogorvoslathoz. Ezért biztosítani kell a szanálási hatóságok által hozott határozatok ellen való fellebbezés jogát **érdemi okokból, amennyiben a döntés a meghozatala idején önkényes és ésszerűtlen volt az akkor rendelkezésre álló információk alapján.**

Or. en

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. „szanálási hatóság”: **egy tagállam által** a 3. cikkkel összhangban kijelölt hatóság;

Módosítás

3. „szanálási hatóság”: a 3. cikkkel összhangban kijelölt hatóság;

Or. en

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

7. „illetékes hatóság”: egy tagállam által a 648/2012/EU rendelet 22. cikkével összhangban kijelölt hatóság;

Módosítás

7. „illetékes hatóság”: a 648/2012/EU rendelet 22. cikkével összhangban kijelölt hatóság;

Or. en

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés– 7a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7a. „nemteljesítési esemény”: olyan forgatókönyv, amelyben valamely klíringtag elmulasztja teljesíteni a központi szerződő féllel szemben fennálló pénzügyi kötelezettségét;

Or. en

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés– 7b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7b. „nemteljesítesen kívüli esemény”: olyan forgatókönyv, amelyben a központi szerződő fél veszteségei bármely üzleti, őrizetbevétel, befektetési, jogi vagy működési hiba miatt keletkeztek;

Or. en

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

9. „szanálási intézkedés”: egy **központi szerződő fél szanálás alá helyezéséről szóló, a 22. cikknek megfelelő döntés**, valamint szanálási eszköz alkalmazása, vagy egy vagy több szanálási hatáskör gyakorlása;

9. „szanálási intézkedés”: szanálási eszköz alkalmazása, vagy egy vagy több szanálási hatáskör gyakorlása, ha **a 22. cikkben meghatározott szanálási feltételek teljesülnek**.

Or. en

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés– 15a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

15a. „O-SII”: a 2013/36/EU irányelv 131 cikkének (3) bekezdésében említett egyéb rendszerszintű fontossággal bíró intézmények;

Or. en

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 16 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

16. „**kapcsolt** központi szerződő fél”: olyan központi szerződő fél, amellyel a 648/2012/EU rendelet V. címe értelmében interoperabilitási megállapodást **kötöttek**;

Módosítás

16. „**interoperábilis** központi szerződő fél”: olyan központi szerződő fél, amely interoperabilitási megállapodást **kötött** a 648/2012/EU rendelet V. címe értelmében;

Or. en

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 17 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

17. „**klíringben részt vevő felek**”: **klíringtagok és ügyfelek**;

Módosítás

törölve

Or. en

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 20 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

20. „kollégium”: a 648/2012/EU rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett kollégium;

Módosítás

20. „**felügyelő** kollégium”: a 648/2012/EU rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett kollégium, **az Egységes Szanálási Testület (ESZT) részvételével**;

Or. en

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

21. „tőke”: **jegyzett tőke a 86/635/EGK²⁵ tanácsi irányelv 22. cikke értelmében, beleértve a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumokat, amennyiben azokat befizették, valamint a kapcsolódó névértéken felüli befizetéseket, ez teljes mértékben fedezi a veszteségeket a rendes működés során, és csőd vagy felszámolás esetén az összes többi követelés után következnek a rangsorban;**

²⁵ Az 1986. december 8-i 86/635/EGK tanácsi irányelv a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolóiról és konszolidált éves beszámolójáról (OJ L 372, 1986.12.31., 1.o.).

Módosítás

21. „tőke”: **a 648/2012/EU rendelet 2. cikkének 25) pontjában említett meghatározás szerinti tőke;**

²⁵ Az 1986. december 8-i 86/635/EGK tanácsi irányelv a bankok és más pénzügyi intézmények éves beszámolóiról és konszolidált éves beszámolójáról (OJ L 372, 1986.12.31., 1.o.).

Or. en

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 24 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

24. „csoport”: **anyavállalat és leányvállalatai;**

Módosítás

24. „csoport”: **a 648/2012/EU rendelet 2. cikkének 16.) pontjában említett meghatározás szerinti csoport;**

Or. en

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 25 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

25. „kapcsolt FMI”: egy **kapcsolt** központi szerződő fél, vagy másik olyan FMI, amellyel a központi szerződő fél szerződéses megállapodást kötött;

Módosítás

25. „kapcsolt FMI”: **egy interoperábilis** központi szerződő fél, vagy másik olyan FMI vagy **központi szerződő fél**, amellyel a központi szerződő fél szerződéses megállapodást kötött;

Or. en

Módosítás 46

**Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 26 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

26. „**rendkívüli** állami pénzügyi támogatás”: az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdése szerinti állami támogatás, vagy bármilyen más, nemzeti szinten nyújtva állami támogatásnak minősülő szupranacionális szintű állami pénzügyi támogatás, amelyet egy központi szerződő fél vagy egy – ilyen központi szerződő felet magában foglaló – csoport életképességének, likviditásának vagy fizetőképességének megőrzése vagy helyreállítása céljából nyújtanak;

Módosítás

26. „állami pénzügyi támogatás”: az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdése szerinti állami támogatás, vagy bármilyen más, nemzeti szinten nyújtva állami támogatásnak minősülő szupranacionális szintű állami pénzügyi támogatás, amelyet egy központi szerződő fél vagy egy – ilyen központi szerződő felet magában foglaló – csoport életképességének, likviditásának vagy fizetőképességének megőrzése vagy helyreállítása céljából nyújtanak;

Or. en

Módosítás 47

**Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 37 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

37. „szanalási készpénzbefizetési felhívás”: arra vonatkozó kérés, hogy a klíringtagok biztosítsanak készpénzforrásokat a központi szerződő fél számára az előfinanszírozott forrásokon

Módosítás

37. „szanalási készpénzbefizetési felhívás”: arra vonatkozó kérés, hogy a klíringtagok biztosítsanak készpénzforrásokat a központi szerződő fél számára az előfinanszírozott forrásokon

túl, a szanálási hatóság törvényben meghatározott hatásköre alapján a 31. cikknek megfelelően;

túl, a szanálási hatóság törvényben meghatározott hatásköre alapján a 31. cikknek megfelelően, **és a központi szerződő fél működési szabályzatában foglaltak szerint;**

Or. en

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 38 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

38. „készpénzbefizetési felhívás”: arra vonatkozó kérés, hogy a klíringtagok biztosítsanak készpénzforrásokat a központi szerződő fél számára az előfinanszírozott forrásokon túl, a központi szerződő fél működési szabályzatában lefektetett szerződéses megállapodások alapján;

Módosítás

38. „**helyreállítási** készpénzbefizetési felhívás”: arra vonatkozó kérés, hogy a klíringtagok biztosítsanak készpénzforrásokat a központi szerződő fél számára az előfinanszírozott forrásokon túl, a központi szerződő fél működési szabályzatában lefektetett szerződéses megállapodások alapján;

Or. en

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Minden tagállam egy vagy több szanálási hatóságot jelöl ki, amely felhatalmazást kap a jelen rendeletben meghatározott szanálási eszközök alkalmazására és a szanálási hatáskörök gyakorlására.

Módosítás

Azok a tagállamok, ahol központi szerződő fél létesült, kijelölnek, azok a tagállamok pedig, ahol nem létesült központi szerződő fél, kijelölhetnek egy vagy több szanálási hatóságot, amely felhatalmazást kap a jelen rendeletben meghatározott szanálási eszközök **alkalmazására** és a szanálási hatáskörök gyakorlására.

Or. en

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A szanálási hatóságok nemzeti központi bankok, *illetékes minisztériumok*, közigazgatási hatóságok vagy más közigazgatási hatáskörrel felruházott hatóságok.

Módosítás

A szanálási hatóságok nemzeti központi bankok, közigazgatási hatóságok vagy más közigazgatási hatáskörrel felruházott hatóságok.

Or. en

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Azokban az esetekben, amikor az (1) bekezdés értelmében kijelölt szanálási hatóságot egyéb funkciókkal is felruháznak, a tagállamoknak biztosítaniuk kell az adott szanálási hatóság ***működési függetlenségét***, és minden szükséges intézkedést meg kell tenniük a szanálási hatóságra e rendelet értelmében bízott funkciók és minden egyéb rá bízott funkció közötti összeférhetetlenség elkerülése érdekében.

Módosítás

(3) Azokban az esetekben, amikor az (1) bekezdés értelmében kijelölt szanálási hatóságot egyéb funkciókkal is felruháznak, a tagállamoknak biztosítaniuk kell az adott szanálási hatóság ***döntéshozatali folyamatának függetlenségét, különösen a 648/2012/EU rendelet 22. cikke értelmében kijelölt illetékes hatóságtól, továbbá a 648/2012/EU rendelet 18. cikke (2) bekezdésének (c) pontjában említett klíringtagok illetékes és szanálási hatóságaitól való függetlenségét***, és minden szükséges intézkedést meg kell tenniük a szanálási hatóságra e rendelet értelmében bízott funkciók és minden egyéb rá bízott funkció közötti összeférhetetlenség elkerülése érdekében.

Or. en

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A szanálási hatóság feladatainak a rendelet szerint ellátásában részt vevő alkalmazottakat strukturális szempontból el kell választani az adott hatóság egyéb funkcióival kapcsolatos feladatok ellátásában részt vevő alkalmazottaktól, illetve rájuk külön jelentési útvonalak vonatkoznak.

Módosítás

A szanálási hatóság feladatainak a rendelet szerint ellátásában részt vevő alkalmazottakat strukturális szempontból el kell választani az adott hatóságnak a **648/2012/ EU rendelet szerint, és az egyéb funkcióival kapcsolatos feladatai** ellátásában részt vevő alkalmazottaktól, illetve rájuk külön jelentési útvonalak vonatkoznak.

Or. en

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A szanálási hatóság szanálási kollégiumokat hoz létre a 13., 16. és 17. cikkben említett feladatok végrehajtására, ellátja annak igazgatását és elnökletét, és biztosítja a harmadik országok szanálási hatóságaival való együttműködést és koordinációt.

Módosítás

A **központi szerződő fél** szanálási hatósága szanálási kollégiumokat hoz létre a 13., 16. és 17. cikkben említett feladatok végrehajtására, ellátja annak igazgatását és elnökletét, és biztosítja a harmadik országok szanálási hatóságaival való együttműködést és koordinációt.

Or. en

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – (bekezdés– második albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a 13. cikk szerinti szanálási tervek **kidolgozása**;

Módosítás

b) a 13. cikk szerinti szanálási tervek **értékelése**;

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – második albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a 17. cikknek megfelelően a központi szerződő felek szanálhatósága előtt álló akadályok azonosítására, kezelésére és megszüntetésére irányuló hatáskörök gyakorlása;

Módosítás

d) a 17. cikknek megfelelően a központi szerződő felek szanálhatósága előtt álló akadályok azonosítására, kezelésére és, **ahol lehetséges**, megszüntetésére irányuló hatáskörök gyakorlása;

Or. en

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i) az anyavállalat illetékes hatósága, amennyiben a **8. cikk (4)** bekezdése alkalmazandó;

Módosítás

i) az anyavállalat illetékes hatósága, amennyiben a **11. cikk (1)** bekezdése alkalmazandó;

Or. en

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia) A 2013/36 EU irányelv 131(3) cikkében említett O-SII intézmények felügyeletével megbízott illetékes hatóságok;

Módosítás 58**Rendeletre irányuló javaslat****4 cikk – 3 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az ESMA-nak és *az EBH-nak* nincs szavazati joga a szanálási kollégiumban.

Módosítás

(3) Az ESMA-nak, *EBH-nak és az O-SII intézmények felügyeletével megbízott illetékes hatóságoknak* nincs szavazati joga a szanálási kollégiumban

Or. en

Módosítás 59**Rendeletre irányuló javaslat****4 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

A harmadik országban letelepedett klíringtagok illetékes és szanálási hatóságai, valamint azon harmadik országbeli központi szerződő felek illetékes és szanálási hatóságai, amelyekkel a központi szerződő fél interoperabilitási megállapodást kötött, megfigyelőként meghívhatók a szanálási kollégiumba. E hatóságok részvétele annak függvénye, hogy a kollégium elnökének véleménye szerint a 71. cikkben meghatározott titoktartási követelményekkel egyenértékű titoktartási követelmények vonatkoznak-e rájuk.

Módosítás

A harmadik országban letelepedett klíringtagok illetékes és szanálási hatóságai, valamint azon harmadik országbeli központi szerződő felek illetékes és szanálási hatóságai, amelyekkel a központi szerződő fél interoperabilitási megállapodást kötött, megfigyelőként meghívhatók a szanálási kollégiumba. E hatóságok részvétele annak függvénye, hogy a *szanálási* kollégium elnökének véleménye szerint a 71. cikkben meghatározott titoktartási követelményekkel egyenértékű titoktartási követelmények vonatkoznak-e rájuk.

Or. en

Módosítás 60**Rendeletre irányuló javaslat****4 cikk – 4 bekezdés – második albekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

A harmadik országbeli hatóságok részvétele a szanálási kollégiumban a határokon átnyúló végrehajtási kérdések megvitatására korlátozódik, *ideértve* a következőket:

Módosítás

A harmadik országbeli hatóságok részvétele a szanálási kollégiumban ***meghatározott*** határokon átnyúló végrehajtási kérdések megvitatására korlátozódik, amelyek ***magukban foglalhatják*** a következőket:

Or. en

Módosítás 61

**Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés – második albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Az 1093/2010/EU rendelet 4. cikke (2) bekezdésének i. és iv. pontjában említett hatóságokat megfigyelőként meg kell hívni a szanálási bizottságba.

Módosítás

Az 1093/2010/EU rendelet 4. cikke (2) bekezdésének i. és iv. pontjában említett hatóságokat, és ***az O-SII intézmények felügyeletével megbízott illetékes hatóságokat*** megfigyelőként meg kell hívni a szanálási bizottságba.

Or. en

Módosítás 62

**Rendeletre irányuló javaslat
6. cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok szorosan együttműködnek a szanálási határozatok előkészítésében, tervezésében és alkalmazásában.

Módosítás

(1) Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok szorosan együttműködnek a szanálási határozatok előkészítésében, tervezésében és alkalmazásában. ***Különösen a szanálási hatóságnak és más releváns hatóságoknak - beleértve az illetékes hatóságokat és a kapcsolt FMI-k hatóságait - kell együttműködniük és hatékonyan kommunikálniuk a***

*helyreállítás során, annak érdekében,
hogy lehetővé tegyék a szanálási hatóság
kellő időben történő intézkedését.*

Or. en

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – a pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

a) azt, hogy valamely egyedi központi szerződő féllel kapcsolatos bármely határozat vagy intézkedés arányossága biztosított, legalább a következő tényezők figyelembevételével:

Módosítás

a) azt, hogy valamely egyedi központi szerződő féllel kapcsolatos bármely határozat vagy intézkedés **hatékonysága** és arányossága biztosított, legalább a következő tényezők figyelembevételével:

Or. en

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a központi szerződő fél jogi formája;

Módosítás

i. a központi szerződő fél tulajdonjoga, jogi és szervezeti felépítése;

Or. en

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – a pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. a központi szerződő fél klíringtagságának felépítése;

Módosítás

iii. a központi szerződő fél klíringtagságának felépítése, **beleértve a**

klíringtagokat, azok ügyfeleit, és más partnereket, amelyek részére a klíringtagok és azok ügyfelei klíring-szolgáltatásokat nyújtanak az adott központi szerződő fél keretében;

Or. en

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

7. cikk – (1) bekezdés – a) pont – iv) pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv. a központi szerződő fél részvényesi szerkezete;

törölve

Or. en

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat

7. cikk – (1) bekezdés – a) pont – v) a) pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

va. hogy a központi szerződő fél elszámol-e tőzsdén kívüli származtatott ügyleteket, amelyek a tőzsdén kívüli származtatott ügyletek elszámolási kötelezettség alá esőnek nyilvánított kategóriájába tartoznak a 648/2012/EU rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint;

Or. en

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – a pont – v b pont (új)

vb. más központi szerződő felek rendelkezésre állása, amelyek hitelesen és megfelelő módon tudnak helyettesítőként eljárni a központi szerződő fél kritikus fontosságú funkciói tekintetében;

Or. en

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) azt, hogy a korai beavatkozási vagy szanalási intézkedések megtétele során betartják a döntéshozatal hatékonyságára és a szanalási költségek lehető legalacsonyabb szinten tartására vonatkozó követelményeket;

Módosítás

b) azt, hogy miközben **megelőzik a piaci zavart**, a korai beavatkozási vagy szanalási **intézkedések** megtétele során betartják a döntéshozatal hatékonyságára és a szanalási költségek lehető legalacsonyabb szinten tartására vonatkozó követelményeket, azért, **hogy elkerüljék az állami pénzeszközök felhasználását;**

Or. en

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) azt, hogy azoknak a tagállamoknak az érdekeit, amelyekben a központi szerződő felek szolgáltatásokat nyújtanak és amelyekben klíringtagjai, ügyfelei vagy bármely **kapcsolt** központi szerződő fél székhellyel rendelkeznek, megfelelően figyelembe kell venni, különös tekintettel arra, hogy az egyes döntések, intézkedések vagy az intézkedések elmaradása milyen

Módosítás

f) azt, hogy azoknak a tagállamoknak az érdekeit, amelyekben a központi szerződő felek szolgáltatásokat nyújtanak és amelyekben klíringtagjai, ügyfelei vagy bármely **interoperábilis** központi szerződő fél székhellyel rendelkeznek, megfelelően figyelembe kell venni, különös tekintettel arra, hogy az egyes döntések, intézkedések vagy az intézkedések elmaradása milyen

hatással lehet ezeknek a tagállamoknak a pénzügyi stabilitására vagy költségvetési forrásaira és az Unió egészére;

hatással lehet ezeknek a tagállamoknak a pénzügyi stabilitására vagy költségvetési forrásaira és az Unió egészére;

Or. en

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) azt, hogy megfelelően figyelembe kell venniük azt, hogy az érintett tagállamokban a különböző klíringben **részt vevő felek, érintett** hitelezők és **érintett részvényesek** érdekeinek kiegyensúlyozására kell törekedni, és el kell kerülni azt, hogy egyes tagállamokban bizonyos szereplők érdekei méltánytalanul sérüljenek vagy indokolatlanul előtérbe kerüljenek, beleértve a terhek tagállamok közötti igazságtalan elosztását is;

Módosítás

g) azt, hogy megfelelően figyelembe kell venniük azt, hogy az érintett tagállamokban a különböző **klíringtagok, azok ügyfelei, a szélesebb** körű hitelezők és a **központi szerződő fél részvényesei** érdekeinek kiegyensúlyozására kell törekedni, és el kell kerülni azt, hogy egyes tagállamokban bizonyos szereplők érdekei méltánytalanul sérüljenek vagy indokolatlanul előtérbe kerüljenek, beleértve a terhek tagállamok közötti igazságtalan elosztását is;

Or. en

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

j) azt, hogy biztosítani kell az átláthatóságot minden olyan esetben, amikor a javasolt döntés vagy intézkedés valószínűsíthetően hatást gyakorol bármely vonatkozó tagállam pénzügyi stabilitására vagy költségvetési forrásaira;

Módosítás

j) azt, hogy biztosítani kell az átláthatóságot, **ahol lehetséges, különösen olyan esetekben**, amikor a javasolt döntés vagy intézkedés valószínűsíthetően hatást gyakorol a pénzügyi stabilitásra vagy költségvetési forrásokra (i) bármely tagállam, (ii) **bármely más joghatóság, vagy (iii) más partnerek esetében, ahol ésszerűen lehetséges.**

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A szanálási hatóságok abban az esetben hozhatják nyilvánosságra a harmadik országbeli hatóság által nyújtott bizalmas információt, ha az érintett hatóság ahhoz előzetesen hozzájárult.

Módosítás

A szanálási hatóságok abban az esetben hozhatják nyilvánosságra a harmadik országbeli hatóság által nyújtott bizalmas információt, ha az érintett hatóság ahhoz előzetesen **írásban** hozzájárult

Or. en

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A központi szerződő felek helyreállítási tervet készítenek és tartanak naprakészen, amely rendelkezik azokról az intézkedésekről, amelyeket meg kell tenni pénzügyi helyzetük helyreállítása érdekében a pénzügyi helyzetük jelentős romlását követően, vagy ha fennáll a 648/2012/EU rendelet szerinti prudenciális követelményeik megszegésének kockázata.

Módosítás

(1) A központi szerződő felek helyreállítási tervet készítenek és tartanak naprakészen, amely rendelkezik azokról az intézkedésekről, amelyeket meg kell tenni **a nemteljesítési és nemteljesítésen kívüli események esetén** pénzügyi helyzetük helyreállítása érdekében, **állami pénzügyi támogatás nélkül, és azért, hogy folytatni tudják a klíringszolgáltatások nyújtását** a pénzügyi helyzetük jelentős romlását követően, vagy ha fennáll a 648/2012/EU rendelet szerinti prudenciális követelményeik megszegésének kockázata.

Or. en

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A helyreállítási terv tartalmazza azon mutatók keretrendszerét, amelyek azonosítják azokat a körülményeket, amelyek között meg kell tenni a helyreállítási tervben szereplő intézkedéseket. A mutatók lehetnek a központi szerződő fél pénzügyi helyzetével összefüggő, mennyiségi vagy minőségi jellegű mutatók.

Módosítás

A helyreállítási terv tartalmazza azon mutatók keretrendszerét, amelyek azonosítják azokat a körülményeket, amelyek között meg kell tenni a helyreállítási tervben szereplő intézkedéseket, ***különböző forgatókönyveket figyelembe véve***. A mutatók lehetnek a központi szerződő fél pénzügyi helyzetével összefüggő, mennyiségi vagy minőségi jellegű mutatók.

Or. en

Módosítás 76

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés –bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A központi szerződő feleket ***nem lehet megakadályozni abban, hogy kellően indokolt esetben határozzanak a következők bármelyikéről:***

Módosítás

(3) A központi szerződő feleknek ***működési szabályzataikban olyan rendelkezéseket kell beilleszteniük, amely körvonalazzák az általuk követendő eljárásokat a helyreállítási folyamat céljainak elérése érdekében.***

Or. en

Módosítás 77

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 3a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Minden, a 3. cikk szerint teendő intézkedéshez az illetékes hatóság jóváhagyása szükséges.

Or. en

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A (3) bekezdés szerint meghozott bármely határozatról és annak indoklásáról haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot. Amennyiben a központi szerződő fél életbe kívánja léptetni helyreállítási tervét, tájékoztatja az illetékes hatóságot az azonosított problémák jellegéről és nagyságrendjéről, az összes vonatkozó körülmény ismertetésével, és a helyzet orvoslásának érdekében megtenni tervezett helyreállítási intézkedések vagy egyéb intézkedések megjelölésével.

Módosítás

Amennyiben a központi szerződő fél életbe kívánja léptetni helyreállítási tervét, tájékoztatja az illetékes hatóságot az azonosított problémák jellegéről és nagyságrendjéről, az összes vonatkozó körülmény ismertetésével, és a helyzet orvoslásának érdekében megtenni tervezett helyreállítási intézkedések vagy egyéb intézkedések megjelölésével.

Or. en

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 4 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a központi szerződő fél által megtenni tervezett helyreállítási intézkedés jelentős hátrányos hatást gyakorolhat a pénzügyi rendszerre, előírhatja a központi szerződő fél számára, hogy tartózkodjon az adott intézkedés megtételétől.

Módosítás

Amennyiben az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a központi szerződő fél által megtenni tervezett helyreállítási intézkedés jelentős hátrányos hatást gyakorolhat a pénzügyi rendszerre, ***valószínűtlen, hogy hatékony, vagy egyenlőtlenül befolyásolhatja a klíringtagok ügyfeleit,*** előírhatja a központi szerződő fél számára, hogy tartózkodjon az adott intézkedés megtételétől.

Or. en

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 5a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Ha az illetékes hatóság a (4) bekezdés első albekezdésében foglaltakról értesül, a lehető legnagyobb mértékben korlátozza vagy megtiltja a saját tőke és a tőkeként kezelt instrumentumok bármely javadalmazását a közvetlen nemteljesítés előidézése nélkül, - beleértve a központi szerződő fél által történő osztalékfizetéseket és visszavásárlásokat is -, és korlátozhatja, megtilthatja vagy befagyaszthatja a 2013/36/EU irányelv és az EBA/GL/2015/22 EBH-iránymutatás alapján változó javadalmazások, nem kötelező nyugdíjuttatás és a vezetőségnek juttatott végkielégítési csomagok kifizetését.

Or. en

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A központi szerződő felek legalább évente, illetve a központi szerződő fél jogi vagy szervezeti felépítésével, tevékenységével vagy pénzügyi helyzetével kapcsolatos minden olyan változást követően frissítik helyreállítási tervüket, amely lényegi hatással lehet az adott helyreállítási tervre, vagy egyéb módon szükségessé teszi annak módosítását. Az illetékes hatóságok előírhatják, hogy a központi szerződő felek ennél gyakrabban frissítsék helyreállítási tervüket.

(6) A központi szerződő felek legalább évente, illetve a központi szerződő fél jogi vagy szervezeti felépítésével, tevékenységével vagy pénzügyi helyzetével kapcsolatos **minden olyan** változást követően **felülvizsgálják, és ha szükséges,** frissítik helyreállítási tervüket, amely lényegi hatással lehet az adott helyreállítási tervre, vagy egyéb módon szükségessé teszi annak módosítását. Az illetékes hatóságok előírhatják, hogy a központi szerződő felek ennél gyakrabban frissítsék helyreállítási tervüket.

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat

9. cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A helyreállítási terveket a **melléklet A. szakaszának** megfelelően kell elkészíteni. **Az illetékes hatóságok előírhatják, hogy a központi szerződő felek további információkkal egészítsék ki helyreállítási tervüket.**

Módosítás

(7) A helyreállítási tervek:

- a) **nem feltételezhetik az állami pénzügyi támogatáshoz való bármilyen hozzáférést, vagy annak igénybevételét;**
- b) **figyelembe kell venniük a részvényesek érdekeit, amelyeket a terv valószínűleg érint, különösen a klíringtagok és azok ügyfelei vonatkozásában, közvetlen és közvetett módon is;**
- c) **biztosítják, hogy a klíringtagok központi szerződő féllel szembeni kitettsége ne legyen korlátlan.**

Or. en

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 7a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) A központi szerződő fél megfelelő mechanizmusokat hoz létre az érintett érdekelt feleknek az adott terv elkészítési folyamatába való bevonására, kivéve ha ők már közreműködnek a 648/2012/EU rendelet 28. cikkének megfelelően létrehozott kockázatkezelési bizottságban.

Módosítás 84**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 7b bekezdés (új)***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(7b) *A helyreállítási terv a következőket tartalmazza:*

a) *a terv kulcsfontosságú elemeinek összefoglalása és összefoglaló az általános helyreállítási képességről;*

b) *a központi szerződő félben az előző helyreállítási tervhez képest bekövetkezett lényegi változások összefoglalása;*

c) *kommunikációs és közzétételi terv, amely körvonalazza, hogy a központi szerződő fél hogyan kívánja kezelni a potenciálisan kedvezőtlen piaci reakciókat, miközben a lehetőség szerinti legnagyobb mértékben átlátható módon lép fel;*

d) *azon tőke-, veszteségelosztási és likviditási intézkedések átfogó köre, amelyek a központi szerződő fél életképességének és pénzügyi helyzetének fenntartásához vagy helyreállításához szükségesek, beleértve a követelések és tartozások egyensúlyának helyreállítását és az előfinanszírozott erőforrások feltöltését is, amelyek a központi szerződő fél életképességének folyamatos fenntartásához és ahhoz szükségesek, hogy folytathassa a kritikus fontosságú szolgáltatásainak nyújtását a felhatalmazáson alapuló 152/2013/EU bizottsági rendelet 1. cikke (2) bekezdésének és a felhatalmazáson alapuló 153/2013/EU rendelet 32. cikke (2) és (3) bekezdésének megfelelően;*

e) *megfelelő feltételek és eljárások a helyreállítási tevékenységek megfelelő időben történő végrehajtásának*

biztosítására, valamint a helyreállítási opciók széles köre, beleértve a terv minden lényeges vonatkozásának végrehajtásához szükséges időkeret becslését is;

f) részletes leírás a terv hatékony és megfelelő időben történő végrehajtásának minden lényeges akadályáról, beleértve a klíringtagokra és azok ügyfeleire gyakorolt hatás figyelembevételét, ezen belül azokat az eseteket, amikor a klíringtagok várhatóan intézkedéseket tesznek helyreállítási terveikkel összhangban a 2014/59/EU irányelv 5. és 7. cikkének megfelelően, továbbá, adott esetben, a csoport fennmaradó részére gyakorolt hatás figyelembevétele;

g) a kritikus fontosságú funkciók azonosítása;

h) a központi szerződő fél fő üzletágai, működési folyamatai és eszközei értékének és értékesíthetőségének meghatározására irányuló eljárások részletes leírása;

i) annak részletes ismertetése, hogy a helyreállítási terv hogyan illeszkedik a központi szerződő fél vállalatirányítási szervezetébe, hogyan képezi részét a központi szerződő fél klíringtagok által elfogadott működési szabályainak, valamint a helyreállítási terv jóváhagyására vonatkozó politikák és eljárások részletes leírása, és a szervezetben a terv kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős személyek azonosítása;

j) megállapodások és intézkedések, amelyek arra ösztönzik a nem mulasztó klíringtagokat, hogy versenyképes ajánlatokat tegyenek az árveréseken a nemteljesítő tagok pozícióira;

k) megállapodások és intézkedések annak biztosítására, hogy a központi szerződő félnek megfelelő hozzáférése legyen a vészhelyzeti finanszírozási forrásokhoz - beleértve a lehetséges likviditási forrásokat is -, a rendelkezésre

álló biztosíték felbecsülése, az erőforrások vagy likviditás üzletágak közötti átvitele lehetőségének értékelése, annak biztosítása, hogy folytatni tudja ügyleteinek végrehajtását és kötelezettségeinek teljesítését azok lejáratá után;

l) megállapodások és intézkedések;

i. a kockázat csökkentésére;

ii. a szerződések, jogok, eszközök és kötelezettségek restrukturálására, beleértve:

a) a szerződések részleges vagy teljes felbontására;

b) a központi szerződő fél által a nem mulasztó klíringtagoknak és azok ügyfeleinek fizetendő mindenfajta nyereség csökkentésére;

iii. az üzletágak szerkezetének átalakítására;

iv. amelyek a pénzügyi piaci infrastruktúrákhoz való folyamatos hozzáférés fenntartásához szükségesek;

v. amelyek a központi szerződő fél működési folyamatai – az infrastruktúrát és az informatikai szolgáltatásokat is beleértve – folyamatosságának fenntartásához szükségesek;

vi. vezetőségi tevékenységek vagy stratégiák leírása, amelyek célja a pénzügyi megbízhatóság helyreállítása, és ezen tevékenységek vagy stratégiák várható pénzügyi hatása;

vii. előkészítő intézkedések, amelyeket a központi szerződő fél tett, vagy tenni tervez annak érdekében, hogy elősegítse a helyreállítási terv végrehajtását, beleértve azokat, amelyek a központi szerződő fél megfelelő időben történő feltőkésítésének lehetővé tételéhez, a követelések és tartozások egyensúlyának helyreállításához, az előfinanszírozott erőforrások feltöltéséhez, valamint a határokon átnyúló végrehajthatóság

biztosításához szükségesek; ezen intézkedéseknek rendelkezéseket kell tartalmazniuk arra vonatkozóan, hogy a teljesítő klíringtagok minimális hozzájárulást teljesítsenek készpénzben a központi szerződő fél számára, a központi szerződő fél nemteljesítési alapjához történő hozzájárulásukkal egyenértékű összeggel megegyező mértékben;

viii. mutatók keretrendszere azon pontok azonosítása céljából, amelyeken a tervben említett megfelelő intézkedéseket meg kell tenni;

ix. adott esetben elemzés arra vonatkozóan, hogy a terv feltételei szerint hogyan és mikor folyamodhat a központi szerződő fél központi banki szolgáltatások igénybevételéhez, és azon eszközök azonosítása, amelyek várhatóan biztosítéknak minősülnének a központi banki szolgáltatás feltételei értelmében;

x. figyelembe véve a 648/2012/EU rendelet 49. cikke (1) bekezdésének rendelkezéseit, a központi szerződő felek sajátos körülményeire vonatkozó stresszforatókönyvek sora, beleértve a rendszerszintű eseményeket, a jogi személyre és bármely csoportra, amelyhez tartozik jellemző stressz, valamint a központi szerződő felek egyedi klíringtagjaira, vagy adott esetben egy kapcsolt FMI-re jellemző stresszt;

xi. figyelembe véve a 648/2012/EU rendelet 34. cikkében és 49. cikkének (1) bekezdésében említett rendelkezéseket, foratókönyvek, amelyeket egy vagy több tagra vonatkozó stressz, illetve egy vagy több tagjának nemteljesítése vagy egyéb okok idéztek elő, ideértve a központi szerződő felek beruházási tevékenységéből vagy működési problémáiból eredő veszteségeket (a központi szerződő fél tevékenységére külső zavar, megrázkódtatás vagy kiberbiztonsági incidens miatt gyakorolt súlyos külső fenyegetéseket is beleértve);

Indokolás

Átvéve innen: MELLÉKLET, A szakasz, 2. bekezdés

Módosítás 85

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 7c bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7c) Nemteljesítési forgatókönyvet követően a központi szerződő fél az erre kijelölt saját erőforrások további összegét veszi igénybe, amely egyenértékű a 678/2012/EU rendelet 45. cikkének (4) bekezdésében meghatározott összeggel, mielőtt igénybe venné az e cikk (7b) bekezdésének 1) pontjában említett eszközöket.

Or. en

Módosítás 86

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 7d bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7d) Nemteljesítési forgatókönyvet követően a központi szerződő fél az erre kijelölt saját erőforrások további összegét veszi igénybe, amely megegyezik a 678/2012/EU rendelet 45. cikkének (4) bekezdése szerint felhasználásra előírt összeg háromszorosával, mielőtt igénybe venné az e cikk (7b) bekezdésének 1) pontjában említett eszközöket.

Or. en

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 7e bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7e) A központi szerződő fél csak a készpénzbefizetési felhívás után, az illetékes hatósággal egyetértésben használhatja a (7b) bekezdése I pontjának ii. alpontjában említett eszközöket a központi szerződő fél nemteljesítési alapjával megegyező minimális összegben, a hivatkozott alpontban említett feltételek végrehajtása mellett.

Or. en

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 7f bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7f) Nemteljesítésen kívüli esemény esetén, és a szigorúan ösztönző jellegű folyamat fenntartása céljából, a központi szerződő felek nem vehetik igénybe sem a nemteljesítési alapot, sem a többlépcsős veszteségfedezést.

Or. en

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 7g bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7g) Az illetékes hatóságok előírhatják, hogy a központi szerződő felek további információkkal egészítsék ki helyreállítási

tervüket.

Or. en

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A helyreállítási tervek a központi szerződő felek működési szabályzatának részeként tekintendők, és a központi szerződő felek biztosítják, hogy a helyreállítási tervekben meghatározott intézkedések mindenkor végrehajthatók legyenek.

Módosítás

(9) A helyreállítási tervek a központi szerződő felek működési szabályzatának részeként tekintendők, és a központi szerződő felek, továbbá ***a klíringtagok az ügyfeleikre vonatkozó rendelkezések esetén*** biztosítják, hogy a helyreállítási tervekben meghatározott intézkedések mindenkor végrehajthatók legyenek.

Or. en

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 9a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) A központi szerződő felek nyilvánosan elérhetővé teszik helyreállítási terveiket. A klíringtagok biztosítják, hogy az ügyfeleiket érintő bármely rendelkezést megfelelően elmagyarázzák nekik.

Or. en

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 2 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az illetékes hatóság haladéktalanul továbbít minden egyes tervet a kollégiumnak és a szanálási hatóságnak.

Módosítás

Az illetékes hatóság haladéktalanul továbbít minden egyes tervet a felügyelő kollégiumnak és a szanálási hatóságnak.

Or. en

Módosítás 93

**Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk – 2 bekezdés – második albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Az egyes tervek benyújtását követő hat hónapon belül és a 12. cikkben meghatározott eljárással összhangban a kollégiummal történő egyeztetés útján az illetékes hatóság felülvizsgálja a helyreállítási tervet, és értékeli, hogy az milyen mértékben felel meg a 9. cikkben megállapított követelményeknek.

Módosítás

Az egyes tervek benyújtását követő hat hónapon belül és a 12. cikkben meghatározott eljárással összhangban a felügyelő kollégiummal történő egyeztetés útján az illetékes hatóság felülvizsgálja a helyreállítási tervet, és értékeli, hogy az milyen mértékben felel meg a 9. cikkben megállapított követelményeknek.

Or. en

Módosítás 94

**Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az illetékes hatóság a helyreállítási terv értékelésekor figyelembe veszi a központi szerződő fél tőkeszerkezetét, többlépcsős veszteségfedezését, szervezeti felépítésének összetettségét és kockázati profilját, valamint azt, hogy a helyreállítási terv végrehajtása milyen hatást gyakorolna a klíringtagokra, azok ügyfeleire, a központi szerződő fél által kiszolgált pénzügyi piacokra és a pénzügyi rendszer egészére.

Módosítás

(3) Az illetékes hatóság a helyreállítási terv értékelésekor ***konzultál az Európai Rendszerkockázati Testülettel***, és figyelembe veszi a központi szerződő fél tőkeszerkezetét, többlépcsős veszteségfedezését, szervezeti felépítésének összetettségét és kockázati profilját, valamint azt, hogy a helyreállítási terv végrehajtása milyen hatást gyakorolna a klíringtagokra, azok ügyfeleire, a központi szerződő fél által kiszolgált

pénzügyi piacokra és a pénzügyi rendszer egészére. *Az illetékes hatóság kellően figyelembe veszi, hogy a helyreállítási terv megfelelő ösztönzőket biztosít-e a központi szerződő felek tulajdonosai, klíringtagjai és ügyfeleik számára, annak érdekében, hogy kezelje a kockázat mértékét, amely általuk a rendszerbe kerül, vagy ott felmerül. Az illetékes hatóság támogatja a központi szerződő felek kockázatvállalási és kockázatkezelési tevékenységének figyelemmel kísérését, és támogatja a lehető legteljesebb mértékű részvételt a központi szerződő felek nemteljesítés-kezelési folyamatában.*

Or. en

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A szanálási hatóság megvizsgálhatja a helyreállítási tervet annak megállapítása érdekében, hogy az tartalmaz-e olyan intézkedéseket, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják a központi szerződő fél szanálhatóságát. A szanálási hatóság ajánlásokat tehet az illetékes hatóságnak *e tekintetben*.

Módosítás

(4) A szanálási hatóság megvizsgálhatja a helyreállítási tervet annak megállapítása érdekében, hogy az tartalmaz-e olyan intézkedéseket, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják a központi szerződő fél szanálhatóságát. ***Amennyiben ilyen intézkedést azonosít, a szanálási hatóság javaslatokat tesz az illetékes hatóságnak annak módjaira, ahogyan a központi szerződő felek szanálhatóságára kedvezőtlen hatást gyakorló intézkedéseket kezelni kell.***

Or. en

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 9 bekezdés – második albekezdés – bevezető rész

Amennyiben a központi szerződő fél vagy anyavállalata az illetékes hatóság által megszabott határidőn belül nem azonosítja az ilyen módosításokat, vagy ha az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a központi szerződő fél által javasolt intézkedésekkel a helyreállítási terv hiányosságai, illetve a végrehajtása előtt álló akadályok nem lennének megfelelően kezelhetők, akkor az illetékes hatóság kötelezheti a központi szerződő felet vagy anyavállalatát a következő intézkedések bármelyikének megtételére, figyelembe véve a hiányosságok és akadályok súlyosságát és az intézkedések hatását a központi szerződő fél üzletvitelére:

Amennyiben a központi szerződő fél vagy anyavállalata az illetékes hatóság által megszabott határidőn belül nem azonosítja az ilyen módosításokat, vagy ha az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a központi szerződő fél által javasolt intézkedésekkel a helyreállítási terv hiányosságai, illetve a végrehajtása előtt álló akadályok nem lennének megfelelően kezelhetők, vagy a **központi szerződő fél szanálhatósága** nem lenne javítható, akkor az illetékes hatóság kötelezheti a központi szerződő felet vagy anyavállalatát, hogy az **illetékes hatóság által meghatározott ésszerű időn belül** tegye meg a következő intézkedések bármelyikét, figyelembe véve a hiányosságok és akadályok súlyosságát és az intézkedések hatását a központi szerződő fél üzletvitelére, és **a központi szerződő fél képességét arra, hogy továbbra is megfeleljen a 648/2012/EU rendelet előírásainak:**

Or. en

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés – második albekezdés

Amennyiben annak a csoportnak az anyavállalata, amelynek a központi szerződő fél tagja, nem az első albekezdésben említett intézmény vagy szervezet, és adott esetben a **melléklet A. szakaszában** meghatározott kritériumok teljesítése érdekében, az illetékes hatóság a kollégiummal folytatott konzultációt követően és e rendelet 10. cikkében rögzített eljárásnak megfelelően kötelezheti az anyavállalatot, hogy nyújtson be tervet a központi szerződő fél helyreállítására a

Amennyiben annak a csoportnak az anyavállalata, amelynek a központi szerződő fél tagja, nem az első albekezdésben említett intézmény vagy szervezet, és adott esetben a **9. cikk (7b)** bekezdésben meghatározott kritériumok teljesítése érdekében, az illetékes hatóság a **felügyelő** kollégiummal folytatott konzultációt követően és e rendelet 10. cikkében rögzített eljárásnak megfelelően kötelezheti az anyavállalatot, hogy nyújtson be tervet a központi szerződő fél

csoport helyreállítási tervének részeként. Ezt a kérést indokolni kell, és arról a központi szerződő felet és anyavállalatát írásban értesíteni kell.

helyreállítására a csoport helyreállítási tervének részeként. Ezt a kérést indokolni kell, és arról a központi szerződő felet és anyavállalatát írásban értesíteni kell.

Or. en

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A kollégium a következő kérdések mindegyikét illetően együttes határozatot hoz:

Módosítás

(1) A **felügyelő** kollégium a következő kérdések mindegyikét illetően együttes határozatot hoz:

Or. en

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés – harmadik albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az EBH a kollégiumban lévő valamely illetékes hatóság kérésére az 1095/2010/EU rendelet 31. cikkének c) pontjával összhangban segítheti a kollégiumot az együttes határozat meghozatalában.

Módosítás

Az EBH a **felügyelő** kollégiumban lévő valamely illetékes hatóság kérésére az 1095/2010/EU rendelet 31. cikkének c) pontjával összhangban segítheti a **felügyelő** kollégiumot az együttes határozat meghozatalában.

Or. en

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 3 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a helyreállítási terv továbbításától számított négy hónapon belül a kollégiumnak nem sikerül meghoznia az együttes határozatot az (1) bekezdés a) és b) pontjaiban említett kérdéseket illetően, a központi szerződő fél illetékes hatósága saját határozatot hoz.

Módosítás

Amennyiben a helyreállítási terv továbbításától számított négy hónapon belül a **felügyelő** kollégiumnak nem sikerül meghoznia az együttes határozatot az (1) bekezdés a) és b) pontjaiban említett kérdéseket illetően, a központi szerződő fél illetékes hatósága saját határozatot hoz

Or. en

Módosítás 101

**Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés – második albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A központi szerződő fél illetékes hatósága úgy hozza meg az első albekezdésben említett határozatot, hogy figyelembe veszi a kollégium többi tagjának a négy hónapos időszak alatt kinyilvánított véleményét. A központi szerződő fél illetékes hatósága írásban értesíti a központi szerződő felet, adott esetben az anyavállalatát és a kollégium többi tagját a határozatáról.

Módosítás

A központi szerződő fél illetékes hatósága úgy hozza meg az első albekezdésben említett határozatot, hogy figyelembe veszi a kollégium többi tagjának a négy hónapos időszak alatt kinyilvánított véleményét. A központi szerződő fél illetékes hatósága írásban értesíti a központi szerződő felet, adott esetben az anyavállalatát és a **felügyelő** kollégium többi tagját a határozatáról.

Or. en

Módosítás 102

**Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben a négy hónapos időszak végéig a kollégium valamely tagja az 1095/2010/EU rendelet 19. cikkével összhangban egy a helyreállítási tervek értékelésével és e rendelet 10. cikke (9)

Módosítás

(4) Amennyiben a négy hónapos időszak végéig a **felügyelő** kollégium valamely tagja az 1095/2010/EU rendelet 19. cikkével összhangban egy a helyreállítási tervek értékelésével és e

bekezdésének a), b) és d) pontjai szerinti intézkedések végrehajtásával kapcsolatos ügyet az ESMA elé terjesztett, a központi szerződő fél illetékes hatósága megvárja az ESMA-nak a 1095/2010/EU rendelet 19. cikkének (3) bekezdésével összhangban meghozott határozatát, és az ESMA határozatával összhangban hozza meg határozatát.

rendelet 10. cikke (9) bekezdésének a), b) és d) pontjai szerinti intézkedések végrehajtásával kapcsolatos ügyet az ESMA elé terjesztett, a központi szerződő fél illetékes hatósága megvárja az ESMA-nak a 1095/2010/EU rendelet 19. cikkének (3) bekezdésével összhangban meghozott határozatát, és az ESMA határozatával összhangban hozza meg határozatát.

Or. en

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A szanálási hatóság az illetékes hatósággal folytatott konzultációt követően és a szanálási kollégiummal egyeztetve, a 15. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően minden egyes központi szerződő félre szanálási tervet készít.

Módosítás

(1) **Mindegyik központi szerződő fél** szanálási hatósága, az illetékes hatósággal folytatott konzultációt követően és a szanálási kollégiummal egyeztetve, a 15. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően minden egyes központi szerződő félre szanálási tervet készít.

Or. en

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 3 bekezdés - a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. egy vagy több tagjának nemteljesítése;

Módosítás

i. egy nemteljesítési esemény;

Or. en

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 3 bekezdés – a pont – ii. pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. *egyéb okok, beleértve a befektetési tevékenységéből vagy működési problémákból eredő veszteségeket;*

Módosítás

ii. *nemteljesítésen kívüli esemény;*

Or. en

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) *rendkívüli* állami pénzügyi támogatás;

Módosítás

a) állami pénzügyi támogatás;

Or. en

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a terv kulcsfontosságú elemeinek összefoglalása;

Módosítás

a) a terv kulcsfontosságú elemeinek összefoglalása, *megkülönböztetve a nemteljesítési eseményeket, a nemteljesítésen kívüli eseményeket és e kettő kombinációját;*

Or. en

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) annak bemutatása, hogy a központi szerződő fél kritikus funkciói jogilag és gazdaságilag hogyan különíthetők el más funkcióktól a szükséges mértékben annak érdekében, hogy a központi szerződő fél csődje esetén a folytonosság biztosítható legyen;

Módosítás

c) annak bemutatása, hogy a központi szerződő fél kritikus funkciói jogilag és gazdaságilag hogyan különíthetők el más funkcióktól a szükséges mértékben annak érdekében, hogy a folytonosság biztosítható legyen **a szanálás bármely formája esetében, beleértve a központi szerződő fél csődjét is;**

Or. en

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg

k) a központi szerződő fél és egyéb piaci szereplők között fennálló kritikus jellegű kölcsönös függőségi kapcsolatok bemutatása;

Módosítás

k) a központi szerződő fél, az egyéb piaci szereplők és a **kapcsolt FMI-k** között fennálló kritikus jellegű kölcsönös függőségi kapcsolatok bemutatása;

Or. en

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – 1 pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. a klíringben **részt vevő felek** és bármely kapcsolt FMI felé fennálló kötelezettségek megfelelő időben történő rendezése;

Módosítás

ii. a **klíringtagok, azok ügyfelei** és bármely kapcsolt FMI felé fennálló kötelezettségek megfelelő időben történő rendezése;

Or. en

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – 1 pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. a klíringben **részt vevő** felek hozzáférése a központi szerződő fél által biztosított értékpapírokhoz és készpénzszámlákhoz, és e felek tulajdonában álló, de a központi szerződő félre könyvelt és általa tartott értékpapírokhoz vagy számlapénzhez;

Módosítás

iii. a **klíringtagok és ügyfelek** hozzáférése a központi szerződő fél által biztosított értékpapírokhoz és készpénzszámlákhoz, és e felek tulajdonában álló, de a központi szerződő félre könyvelt és általa tartott értékpapírokhoz vagy számlapénzhez, **átlátható és megkülönböztetéstől mentes módon;**

Or. en

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – 1 pont – v pont

A Bizottság által javasolt szöveg

v. a klíringben **részt vevő felek** pozícióinak hordozhatósága;

Módosítás

v. a **klíringtagok ügyfelei eszközeinek és pozícióinak hordozhatósága, a 648/2012/EU rendelet 39. cikkében foglaltaknak megfelelően;**

Or. en

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – 1 pont – vi pont

A Bizottság által javasolt szöveg

vi. a központi szerződő fél kritikus funkcióinak folyamatos ellátásához szükséges engedélyeinek, felhatalmazásainak, elismeréseinek és törvényes kijelöléseinek megőrzése, beleértve a központi szerződő fél

Módosítás

vi. a központi szerződő fél engedélyeinek, felhatalmazásainak, elismeréseinek és törvényes kijelöléseinek megőrzése, **ahol** ez a központi szerződő fél kritikus funkcióinak folyamatos ellátásához szükséges, beleértve a központi szerződő

elismerését az elszámolások véglegességére vonatkozó megfelelő szabályok alkalmazása és az egyéb FMI-kben való részvétel, vagy azokkal fenntartott kapcsolatok céljából;

fél elismerését az elszámolások véglegességére vonatkozó megfelelő szabályok alkalmazása és az egyéb FMI-kben való részvétel, vagy azokkal fenntartott kapcsolatok céljából;

Or. en

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg

n) a médiával és az állampolgárokkal folytatandó kommunikációt bemutató terv;

Módosítás

n) a médiával és az állampolgárokkal folytatandó kommunikációt bemutató terv, ***a lehető legnagyobb átláthatóság érdekében;***

Or. en

Módosítás 115

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 8 bekezdés – első albekezdés a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A szabályozástechnikai standardok kialakítása során az Európai Értékpapírpiazi Hatóság megfelelően figyelembe veszi a nemzeti jogi keretek közötti differenciálás mértékét különösen az uniós szintű fizetéseképtelenségi jog területén, valamint az Unióban létrehozott központi szerződő felek különböző méretét és jellegét.

Or. en

Módosítás 116

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. a központi szerződő fél **jelentős** klíringtagjai;

Módosítás

ii. klíringtagok, amelyekkel szemben a központi szerződő félnek **jelentős kitettsége** van;

Or. en

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés – iv a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iva. a központi szerződő féllel interoperábilis megállapodást kötött központi szerződő fél

Or. en

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Amennyiben a szanálási terv továbbításától számított négy hónapon belül a kollégiumnak nem sikerül meghoznia az együttes határozatot, a szanálási hatóság saját határozatot hoz a szanálási tervre vonatkozóan. A szanálási hatóság úgy hozza meg határozatát, hogy figyelembe veszi a kollégium többi tagjának a négy hónapos időszak alatt kinyilvánított véleményét. A szanálási hatóság a határozatáról írásban értesíti a központi szerződő felet, adott esetben az

Módosítás

(5) Amennyiben a szanálási terv továbbításától számított négy hónapon belül a szanálási kollégiumnak nem sikerül meghoznia az együttes határozatot, a szanálási hatóság saját határozatot hoz a szanálási tervre vonatkozóan. A szanálási hatóság úgy hozza meg határozatát, hogy figyelembe veszi a **szanálási** kollégium többi tagjának a négy hónapos időszak alatt kinyilvánított véleményét. A szanálási hatóság a határozatáról írásban értesíti a központi szerződő felet, adott esetben az anyavállalatát és a **szanálási** kollégium

anyavállalatát és a kollégium többi tagját.

többi tagját.

Or. en

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **rendkívüli** állami pénzügyi támogatás;

Módosítás

a) állami pénzügyi támogatás;

Or. en

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Valamely központi szerződő fél akkor minősül szanálhatónak, ha a szanálási hatóság számára megvalósítható és hiteles a rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében történő felszámolása vagy a szanálási eszközöknek és hatásköröknek alkalmazása révén történő szanálása, a központi szerződő fél kritikus funkciói folytonosságának biztosítása mellett, a lehető legnagyobb mértékben elkerülve, hogy ez bármely jelentős káros hatással járjon a pénzügyi rendszerre nézve.

Módosítás

Valamely központi szerződő fél akkor minősül szanálhatónak, ha a szanálási hatóság számára megvalósítható és hiteles a rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében történő felszámolása vagy a szanálási eszközöknek és hatásköröknek alkalmazása révén történő szanálása, a központi szerződő fél kritikus funkciói folytonosságának biztosítása mellett, elkerülve **állami pénzeszközök igénybevételét**, és a lehető legnagyobb mértékben elkerülve azt, hogy ez bármely jelentős káros hatással járjon a pénzügyi rendszerre nézve.

Or. en

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A szanálási hatóságnak a szanálhatósági vizsgálatot a szanálási tervnek a 13. cikkel összhangban történő elkészítésével és naprakésszé tételével egyidejűleg kell elvégeznie.

Módosítás

(5) A szanálási hatóságnak a szanálhatósági vizsgálatot **a szanálási kollégiummal együttműködve**, a szanálási tervnek a 13. cikkel összhangban történő elkészítésével és naprakésszé tételével egyidejűleg kell elvégeznie.

Or. en

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 16. cikkben foglalt vizsgálatot követően a szanálási hatóság és **a szanálási kollégium azt állapítja meg**, hogy jelentős akadályok állnak a központi szerződő fél szanálhatósága előtt, a szanálási hatóság az illetékes hatósággal együttműködve jelentést készít, és benyújtja azt a központi szerződő félnek és a szanálási kollégiumnak.

Módosítás

Amennyiben a 16. cikkben foglalt vizsgálatot követően, és **a szanálási kollégiummal való konzultáció után** a szanálási hatóság **azt állapítja meg**, hogy jelentős akadályok állnak a központi szerződő fél szanálhatósága előtt, a szanálási hatóság az illetékes hatósággal együttműködve jelentést készít, és benyújtja azt a központi szerződő félnek és a szanálási kollégiumnak.

Or. en

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdésben említett jelentés elemzi a szanálási eszközök alkalmazását hátráltató, valamint a szanálási hatáskörök

Módosítás

Az első albekezdésben említett jelentés elemzi a szanálási eszközök alkalmazását hátráltató, valamint a szanálási hatáskörök

központi szerződő féllel kapcsolatos gyakorlását gátló **jelentős akadályokat**, mérlegeli azok hatását a központi szerződő fél üzleti modelljére és célzott intézkedéseket javasol az **akadályok** megszüntetésére.

központi szerződő féllel kapcsolatos gyakorlását gátló jelentős akadályokat, mérlegeli azok hatását a központi szerződő fél üzleti modelljére és célzott intézkedéseket javasol azok megszüntetésére.

Or. en

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a szanálási hatóság és a szanálási kollégium **azt állapítják meg**, hogy a központi szerződő fél által a (3) bekezdéssel összhangban javasolt intézkedések nem csökkentik hatékonyan vagy szüntetik meg a jelentésben azonosított akadályokat, a szanálási hatóság alternatív intézkedéseket határoz meg, amelyekről a 18. cikknek megfelelően együttes határozat meghozatala céljából tájékoztatja a szanálási kollégiumot.

Módosítás

Amennyiben a szanálási hatóság, **figyelembe véve a szanálási kollégium véleményét**, azt állapítja meg, hogy a központi szerződő fél által a (3) bekezdéssel összhangban javasolt intézkedések nem csökkentik hatékonyan vagy szüntetik meg a jelentésben azonosított akadályokat, a szanálási hatóság alternatív intézkedéseket határoz meg, amelyekről a 18. cikknek megfelelően együttes határozat meghozatala céljából tájékoztatja a szanálási kollégiumot.

Or. en

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 4 bekezdés – harmadik albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A második albekezdés b) pontjának alkalmazásában a szanálási hatóság konzultál az illetékes hatósággal és a szanálási hatósággal, és adott esetben a **kijelölt nemzeti makroprudenciális hatósággal**.

Módosítás

A második albekezdés b) pontjának alkalmazásában a szanálási hatóság konzultál az illetékes hatósággal, a **felügyelő kollégiummal**, a szanálási hatósággal, és adott esetben az **Európai Rendszerkockázati Testülettel**.

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A központi szerződő fél egy hónapon belül javaslatot tesz egy tervre, hogy **megfeleljen** az alternatív intézkedéseknek.

Módosítás

(6) A központi szerződő fél egy hónapon belül javaslatot tesz egy arra vonatkozó tervre, **hogyan szándékozik végrehajtani** az alternatív intézkedéseket a **szanálási hatóság által megállapított időszakon belül**.

Or. en

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 7 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A (4) bekezdés alkalmazásában a szanálási hatóság:

Módosítás

(7) **Kizárólag** a (4) bekezdés alkalmazásában a szanálási hatóság, **az illetékes hatósággal együttműködve**:

Or. en

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 7 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) előírhatja a központi szerződő fél számára, hogy módosítsa helyreállítási tervét;

Módosítás

h) előírhatja a központi szerződő fél számára, hogy módosítsa helyreállítási tervét, **működési szabályzatát és más szerződéses megállapodásait**;

Módosítás 129**Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 3 bekezdés – első albekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben a 17. cikk (1) bekezdésében említett jelentés benyújtásától számított négy hónapon belül a kollégiumnak nem sikerül meghoznia az együttes határozatot, a szanálási hatóság saját határozatot hoz a 17. cikk (5) bekezdésével összhangban végrehajtandó megfelelő intézkedésekre vonatkozóan. A szanálási hatóság úgy hozza meg határozatát, hogy figyelembe veszi a kollégium többi tagjának a négy hónapos időszak alatt kinyilvánított véleményét.

Módosítás

Amennyiben a 17. cikk (1) bekezdésében említett jelentés benyújtásától számított négy hónapon belül a *szanálási* kollégiumnak nem sikerül meghoznia az együttes határozatot, a szanálási hatóság saját határozatot hoz a 17. cikk (5) bekezdésével összhangban végrehajtandó megfelelő intézkedésekre vonatkozóan. A szanálási hatóság úgy hozza meg határozatát, hogy figyelembe veszi a *szanálási* kollégium többi tagjának a négy hónapos időszak alatt kinyilvánított véleményét.

Or. en

Módosítás 130**Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 3 bekezdés – második albekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

A szanálási hatóság írásban értesíti a központi szerződő felet, adott esetben az anyavállalatát és a kollégium többi tagját a határozatáról.

Módosítás

A szanálási hatóság írásban értesíti a központi szerződő felet, adott esetben az anyavállalatát és a szanálási kollégium többi tagját a határozatáról.

Or. en

Módosítás 131**Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben egy központi szerződő fél megszegi vagy **a közeljövőben** várhatóan meg fogja szegni a 648/2012/EU rendelet szerinti prudenciális követelményeket, vagy ha az illetékes hatóság azt állapította meg, hogy a központi szerződő fél működését esetlegesen befolyásoló közelgő válsághelyzetre utaló egyéb jelzések állnak fenn, az **illetékes hatóság**:

Módosítás

(1) Amennyiben egy központi szerződő fél megszegi vagy várhatóan meg fogja szegni a 648/2012/EU rendelet szerinti prudenciális követelményeket, vagy ha az illetékes hatóság azt állapította meg, hogy a központi szerződő fél működését esetlegesen befolyásoló közelgő válsághelyzetre utaló egyéb jelzések állnak fenn, **különösen a klíringszolgáltatások nyújtásával kapcsolatos képessége tekintetében**, az illetékes **hatóság**:

Or. en

Módosítás 132

**Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) kötelezheti a központi szerződő felet a helyreállítási terv aktualizálására a **9. cikk (6)** bekezdésének megfelelően, amennyiben a korai beavatkozást igénylő körülmények eltérnek az eredeti helyreállítási tervben meghatározott feltételezésektől;

Módosítás

a) kötelezheti a központi szerződő felet a helyreállítási terv aktualizálására a **9.** cikkben foglaltaknak megfelelően, amennyiben a korai beavatkozást igénylő körülmények eltérnek az eredeti helyreállítási tervben meghatározott feltételezésektől;

Or. en

Módosítás 133

**Rendeletre irányuló javaslat
19. cikk – 1 bekezdés– j pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

j) kötelezheti a központi szerződő felet arra, hogy tartózkodjon bizonyos helyreállítási intézkedések megtételétől, amennyiben az illetékes hatóság azt

Módosítás

j) kötelezheti a központi szerződő felet arra, hogy tartózkodjon bizonyos helyreállítási intézkedések megtételétől, amennyiben az illetékes hatóság azt

állapítja meg, hogy a szóban forgó intézkedések végrehajtása káros hatást gyakorolhat a pénzügyi stabilitásra;

állapítja meg, hogy a szóban forgó intézkedések végrehajtása káros hatást gyakorolhat a pénzügyi stabilitásra, **vagy indokolatlanul sérti az ügyfelek érdekeit;**

Or. en

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ka) a lehető legnagyobb mértékben korlátozza vagy megtiltja a saját tőke és a tőkeként kezelt instrumentumok bármely javadalmazását a közvetlen nemteljesítés előidézése nélkül - beleértve a központi szerződő fél által történő osztalékfizetéseket és visszavásárlásokat is -, és korlátozhatja, megtilthatja vagy befagyaszthatja a 2013/36/EU irányelv és az EBA/GL/2015/22 EBH-iránymutatás alapján változó javadalmazások, nem kötelező nyugdíjuttatás és a vezetőségnek juttatott végkielégítési csomagok kifizetését.

Or. en

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a központi szerződő fél kritikus **szolgáltatásai** folytonosságának fenntartása;

b) a központi szerződő fél kritikus szolgáltatásai folytonosságának fenntartása, **átlátható és megkülönböztetéstől mentes módon;**

Or. en

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Amennyiben a központi szerződő fél kezdeményezte többlépcsős veszteségfedezését a 648/2012/EU rendelet 45. cikkének megfelelően, haladéktalanul értesíti az illetékes hatóságot, és tisztázza, hogy a szóban forgó esemény az érintett központi szerződő fél gyengeségeit vagy problémáit tükrözi-e.

Módosítás

(5) Amennyiben a központi szerződő fél kezdeményezte többlépcsős veszteségfedezését a 648/2012/EU rendelet 45. cikkének megfelelően, haladéktalanul értesíti az illetékes hatóságot és a **szanálási hatóságot**, és tisztázza, hogy a szóban forgó esemény az érintett központi szerződő fél gyengeségeit vagy problémáit tükrözi-e.

Or. en

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben teljesülnek az (1) bekezdésben említett feltételek, az illetékes hatóság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Értékpapírpiazi Hatóságot és a szanálási hatóságot, továbbá konzultál a kollégiummal.

Módosítás

Amennyiben teljesülnek az (1) bekezdésben említett feltételek, az illetékes hatóság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Értékpapírpiazi Hatóságot és a szanálási hatóságot, továbbá konzultál a **felügyelő** kollégiummal.

Or. en

Módosítás 138

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 6 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az értesítést és a kollégiummal folytatott konzultációt követően az illetékes hatóság

Módosítás

Az értesítést és a **felügyelő** kollégiummal folytatott konzultációt követően az

dönt arról, hogy indokolt-e az (1) bekezdésben foglalt valamely intézkedés alkalmazása. Az illetékes hatóság a végrehajtandó intézkedésekre vonatkozó határozatról tájékoztatja a kollégiumot, a szanálási hatóságot, valamint az Európai Értékpapírpiaci Hatóságot.

illetékes hatóság dönt arról, hogy indokolt-e az (1) bekezdésben foglalt valamely intézkedés alkalmazása. Az illetékes hatóság a végrehajtandó intézkedésekre vonatkozó határozatról tájékoztatja a **felügyelő** kollégiumot, a szanálási hatóságot, valamint az Európai Értékpapírpiaci Hatóságot.

Or. en

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat IV a cím (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Veszteségek megtérülése

Or. en

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat 20 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

20a. cikk

Tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok kibocsátása a jövőbeni nyereségből a veszteségeket elszenvedett klíringtagok és ügyfelek számára

Amennyiben egy helyreállítás alatt lévő központi szerződő fél a 28., 30. és 31. cikkben meghatározott olyan eszközöket alkalmazott a teljesítő klíringtagok és azok ügyfelei tekintetében, amelyek túlmennek a 648/2012/EU rendelet 45. cikkében meghatározott többlépcsős veszteségviselési feltételeken, és ennek eredményeként nem került szanálás alá, a központi szerződő fél illetékes hatósága, követelések és tartozások egyensúlyának helyreálltát követően kötelezheti a központi szerződő felet a résztvevők vesztségeinek készpénzfizetés útján történő megtérítésére, vagy adott esetben kötelezheti a központi szerződő felet a központi szerződő fél jövőbeni nyereségében tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok kibocsátására

A minden érintett teljesítő klíringtag

részére kibocsátott, a központi szerződő fél jövőbeni profitját terhelő, az ügyfelekre megfelelő formában áthárítandó, tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok értékének a veszteséggel arányosnak kell lennie, és a 24. cikk (3) bekezdésének megfelelően elvégzett értékelésen kell alapulnia. Ezek a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok feljogosítják a birtokost arra, hogy évente kifizetésekben részesüljön a központi szerződő fél részéről a veszteség teljes metérüléséig, a kibocsátás időpontjától számított legfeljebb 15 évig. A központi szerződő felek éves nyereségének legfeljebb 90%-a használható fel e tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok kifizetésére.

Or. en

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat

21 cikk – 1 bekezdés – a pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a központi szerződő fél kritikus funkciói folytonosságának biztosítása a **központi szerződő fél helyreállítási tervében meghatározottak szerint**, különösen:

Módosítás

a) a központi szerződő fél kritikus funkciói folytonosságának biztosítása, különösen:

Or. en

Módosítás 142

Rendeletre irányuló javaslat

21 cikk – 1) bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a központi szerződő fél klíringtagjaival szemben fennálló

Módosítás

i. a központi szerződő fél klíringtagjaival és **azok ügyfeleivel**

kötelezettségeinek időben történő rendezése;

szemben fennálló kötelezettségeinek megfelelő időben történő rendezése;

Or. en

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az állami források védelme a **rendkívüli** állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén;

Módosítás

d) az állami források védelme az állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén;

Or. en

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a szanálás költségeinek minimalizálása az összes érintett érdekelt félre nézve, és a központi szerződő fél értéke romlásának elkerülése.

Módosítás

e) a szanálás költségeinek minimalizálása az összes érintett érdekelt félre nézve, és a központi szerződő fél értéke romlásának elkerülése, **kivéve, ha ez a romlás szükséges a szanálási célok elérése érdekében.**

Or. en

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) ésszerűen nem várható, hogy bármilyen alternatív magánszektorbeli

Módosítás

b) ésszerűen nem várható, hogy bármilyen alternatív magánszektorbeli

intézkedéssel, beleértve a korai beavatkozási intézkedéseket, észszerű időn belül megelőzhető lenne a központi szerződő fél csődje, minden releváns körülményt is figyelembe véve;

intézkedéssel, beleértve a korai beavatkozási intézkedéseket, észszerű időn belül megelőzhető lenne a központi szerződő fél csődje, minden releváns körülményt is figyelembe véve, és

Or. en

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) közérdekből szanálási intézkedés szükséges a szanálási célok eléréséhez, amennyiben a központi szerződő fél rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával e célok nem érhetők el azonos mértékben.

Módosítás

c) közérdekből szanálási intézkedés szükséges a szanálási célok eléréséhez, ***amennyiben a központi szerződő felek szerződéses veszteségelosztási megállapodásainak végrehajtásával, vagy amennyiben e megállapodások nem teljes körűek***, a központi szerződő fél rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával e célok nem érhetők el azonos mértékben.

Or. en

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – első albekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a központi szerződő félnek ***rendkívüli*** állami pénzügyi támogatásra van szüksége.

Módosítás

e) a központi szerződő félnek állami pénzügyi támogatásra van szüksége.

Or. en

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – második albekezdés — bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Az e) pont alkalmazásában a **rendkívüli** állami pénzügyi támogatás közé nem tartozik a következő feltételek mindegyikének megfelelő állami pénzügyi támogatás:

Módosítás

Az e) pont alkalmazásában az állami pénzügyi támogatás közé nem tartozik a következő feltételek mindegyikének megfelelő állami pénzügyi támogatás:

Or. en

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Európai Értékpapíripiaci Hatóság [...]ig iránymutatást **ad ki** a felügyeleti és szanalási gyakorlatok konvergenciájának előmozdítása érdekében azon körülmények közötti alkalmazást illetően, amelyek között a központi szerződő fél úgy tekinthető, hogy fizetéseképtelen, vagy valószínűleg fizetéseképtelenné válik.

Módosítás

Az Európai Értékpapíripiaci Hatóság [...]ig iránymutatást **fogad el** a felügyeleti és szanalási gyakorlatok konvergenciájának előmozdítása érdekében azon körülmények közötti alkalmazást illetően, amelyek között a központi szerződő fél úgy tekinthető, hogy fizetéseképtelen, vagy valószínűleg fizetéseképtelenné válik.

Or. en

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 4 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezen iránymutatások **kiadása céljából** az Európai Értékpapíripiaci Hatóság figyelembe veszi a 2014/59/EU irányelv 32. cikkének (6) bekezdésével összhangban kiadott iránymutatásokat.

Módosítás

Ezen iránymutatások **elfogadása során** az Európai Értékpapíripiaci Hatóság figyelembe veszi a 2014/59/EU irányelv 32. cikkének (6) bekezdésével összhangban kiadott iránymutatásokat.

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 4 bekezdés a pontja (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Egy szanálási hatóság által hozott döntés, amely úgy ítéli meg, hogy a központi szerződő fél fizetésképtelen vagy valószínűleg fizetésképtelenné válik, csak azon indokkal támadható meg, hogy a döntés a meghozatala idején önkényes és ésszerűtlen volt az akkor rendelkezésre álló információ alapján.

Or. en

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a központi szerződő fél helyreállítási tervében szereplő összes szerződéses kötelezettséget és egyéb intézkedéseket részben vagy egészben érvényesíti, amennyiben azokat a szanálás alá vonást megelőzően nem merítették ki, kivéve, ha a szanálási hatóság azt állapítja meg, hogy a szanálási eszközök használata vagy a szanálási hatáskör gyakorlása megfelelőbb a szanálási célok kellő időben történő eléréséhez;

a) a központi szerződő fél helyreállítási tervében szereplő összes szerződéses kötelezettséget és egyéb intézkedéseket részben vagy egészben érvényesíti, amennyiben azokat a szanálás alá vonást megelőzően nem merítették ki, kivéve, ha **rendkívüli körülmények között** a szanálási hatóság azt állapítja meg, hogy a szanálási eszközök használata vagy a szanálási hatáskör gyakorlása megfelelőbb a szanálási célok kellő időben történő eléréséhez;

Or. en

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 1 bekezdés – e pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a központi szerződő fél semelyik hitelezőjének vesztesége sem lehet nagyobb annál, mint amekkora vesztesége **a következő körülmények bármelyike esetén lenne:**

Módosítás

e) a központi szerződő fél semelyik **részvényesének**, hitelezőjének és **klíringtagjának vagy annak ügyfelének** vesztesége sem lehet nagyobb annál, mint amekkora vesztesége lenne a **60. cikknek megfelelően;**

Or. en

Módosítás 154

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 1 bekezdés – e pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a szanálási hatóság nem hajtott végre egyetlen szanálási intézkedést sem a 21. cikknek megfelelően egy vagy több klíringtag nemteljesítését követően, és a hitelezőt helyett a központi szerződő fél működési szabályzata szerinti esetlegesen még nem teljesített kötelezettségek alá vonták;

Módosítás

törölve

Or. en

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat

23. cikk – 1 bekezdés – e pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. a központi szerződő felet rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében felszámolták, amennyiben egyetlen klíringtag részéről sem történt

Módosítás

törölve

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 3 bekezdés – első albekezdés – g pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ga) a szanálási hatóság által történő bármely szerződésfelbontás árának a lehetőség szerint tisztességes piaci áron kell alapulnia, amely a központi szerződő fél szabályai és megállapodásai alapján kerül meghatározásra, és más árképzési módszerrel csak akkor helyettesíthető, ha azt a szanálási hatóság feltétlenül szükségesnek tartja

Or. en

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat

25 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Az állami támogatások adott esetben alkalmazandó uniós keretrendszerének sérelme nélkül egy végleges értékelésnek átgondolt feltételezéseken kell alapulnia, és nem tételezheti fel, hogy a központi szerződő fél a jövőben esetlegesen **rendkívüli** állami pénzügyi támogatásban, központi banki sürgősségi likviditási támogatásban vagy nem szokásos feltételű biztosítékkal, időtartamra és kamatozási feltételekkel nyújtott központi banki likviditási támogatásban részesül attól az időponttól kezdve, amikor a szanálási intézkedés történik. Az értékelésnek figyelembe kell

(3) Az állami támogatások adott esetben alkalmazandó uniós keretrendszerének sérelme nélkül egy végleges értékelésnek átgondolt feltételezéseken kell alapulnia, és nem tételezheti fel, hogy a központi szerződő fél a jövőben esetlegesen állami pénzügyi támogatásban, központi banki sürgősségi likviditási támogatásban vagy nem szokásos feltételű biztosítékkal, időtartamra és kamatozási feltételekkel nyújtott központi banki likviditási támogatásban részesül attól az időponttól kezdve, amikor a szanálási intézkedés történik. Az értékelésnek figyelembe kell

vennie a szanálás alatt álló központi szerződő fél észszerűen felmerült költségeinek lehetséges megtérítését a 27. cikk (9) bekezdésnek megfelelően.

vennie a szanálás alatt álló központi szerződő fél észszerűen felmerült költségeinek lehetséges megtérítését a 27. cikk (9) bekezdésnek megfelelően.

Or. en

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Rendszerszintű válság esetén a szanálási hatóság **rendkívüli** állami pénzügyi támogatást is nyújthat kormányzati stabilitási eszköz alkalmazásával a 45., 46., és 47. cikkeknek megfelelően az állami támogatások uniós keretrendszere értelmében történő előzetes és végleges jóváhagyás mellett.

Módosítás

(2) Rendszerszintű válság esetén a szanálási hatóság állami pénzügyi támogatást is nyújthat kormányzati stabilitási eszköz alkalmazásával a 45., 46., és 47. cikkeknek megfelelően az állami támogatások uniós keretrendszere értelmében történő előzetes és végleges jóváhagyás mellett.

Or. en

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 5 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A szanálási hatóság kötelezi a központi szerződő felet, hogy bocsásson ki az összes teljesítő klíringtag által lejegyzendő tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumokat, amennyiben az érintett teljesítő klíringtagokkal szemben a központi szerződő fél működési szabályzatától eltérően veszteség- és pozícióelosztó eszközöket alkalmaztak, amelynek eredményeképp a teljesítő klíringtag pénzügyi veszteséget szenvedett el. Az egyes érintett teljesítő klíringtagok számára kibocsátott tulajdonviszonyt

Módosítás

törölve

megtestesítő instrumentumok száma arányos az elszenvedett veszteséggel, és figyelembe veszi a klíringtagok központi szerződő féllel szemben fennálló rendezetlen szerződéses kötelezettségeit.

Or. en

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 5 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A teljesítő klíringtagok által jegyzendő vagy rájuk átruházandó tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok száma a 24. cikk (3) bekezdésének megfelelően elvégzett értékelésen alapul.

törölve

Or. en

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 9 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) A szanálási hatóság visszaigényelheti minden olyan méltányolható kiadását, amely a szanálási eszközök alkalmazásával vagy a szanálási hatáskörök gyakorlásával vagy a kormányzati pénzügyi stabilizációs eszközök alkalmazásával kapcsolatban merült fel, a következő módszerek közül bármelyiket igénybe véve:

(9) A szanálási hatóság visszaigényli minden olyan méltányolható kiadását, amely a szanálási eszközök alkalmazásával vagy a szanálási hatáskörök gyakorlásával vagy a kormányzati pénzügyi stabilizációs eszközök alkalmazásával kapcsolatban merült fel, a következő módszerek közül bármelyiket igénybe véve:

Or. en

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdésben említett eszközöket az elszámolási szolgáltatásokkal kapcsolatos összes ügylet és az ezen szolgáltatásokkal kapcsolatosan a központi szerződő fél számára nyújtott biztosítékok tekintetében kell alkalmazni.

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésben említett eszközöket az elszámolási szolgáltatásokkal kapcsolatos összes ügylet és az ezen szolgáltatásokkal kapcsolatosan a központi szerződő fél számára nyújtott biztosítékok tekintetében **lehet** alkalmazni.

Or. en

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 3 bekezdés – második albekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) elsősegíteni a követelések és tartozások egyensúlyának helyreállítását;

Or. en

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés a pontja (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A szerződés megszűnését követően a szanálási hatóság megfelelő időben értesíti annak az O-SII-ként kijelölt ügyfélnek az illetékes hatóságát, amelynek a szerződése megszűnt.

Or. en

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 6 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a szanálási hatóság felmondott egyet vagy többet az (1) bekezdés a), b) és c) pontjában említett típusú szerződések közül, meg kell akadályoznia, hogy a központi szerződő fél a felmondott szerződésekkel azonos típusú új ügyleteket számoljon el.

Módosítás

Amennyiben a szanálási hatóság felmondott egyet vagy többet az (1) bekezdés a), b) és c) pontjában említett típusú szerződések közül, **ideiglenesen** meg kell akadályoznia, hogy a központi szerződő fél a felmondott szerződésekkel azonos típusú új ügyleteket számoljon el.

Or. en

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

A központi szerződő fél által a nem mulasztó klíringtagoknak fizetendő bármilyen nyereség értékének csökkentése

Módosítás

A központi szerződő fél által a nem mulasztó klíringtagoknak **és azok ügyfeleinek** fizetendő bármilyen nyereség értékének csökkentése

Or. en

Módosítás 167

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A szanálási hatóság csökkentheti a központi szerződő fél teljesítő klíringtagokkal szemben fennálló fizetési kötelezettségeinek **értékét**, amennyiben e kötelezettségek a központi szerződő fél változó letét fizetésére vagy gazdaságilag ezzel azonos kifizetésre vonatkozó folyamatainak megfelelően fizetendő

Módosítás

(1) A szanálási hatóság csökkentheti a központi szerződő fél teljesítő klíringtagokkal, **és azok ügyfeleivel** szemben fennálló fizetési kötelezettségeinek **összegét**, amennyiben e kötelezettségek a központi szerződő fél változó letét fizetésére vagy gazdaságilag **ezzel egyenértékű** kifizetésre vonatkozó

nyereségből keletkeznek.

folyamatainak megfelelően fizetendő
nyereségből keletkeznek.

Or. en

Módosítás 168

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 3a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az e cikkben említett hatáskörök bármilyen alkalmazásáról, amely befolyásolja egy O-SII-ként kijelölt ügyfél pozícióit, az adott ügyfél illetékes hatósága megfelelő időben értesítést kap.

Or. en

Módosítás 169

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A szanálási hatóság előírhatja a teljesítő klíringtagok számára, hogy nyújtsanak pénzbeli hozzájárulást a központi szerződő félnek legfeljebb a **központi szerződő fél nemteljesítési alapjába befizetett hozzájárulásukkal megegyező összegben.**

A szanálási hatóság előírhatja a teljesítő klíringtagok számára, hogy nyújtsanak pénzbeli **hozzájárulást** a központi szerződő félnek. E **pénzbeli hozzájárulások összegét a szanálási hatóság határozza meg a 21. cikk (1) bekezdésében említett szanálási célok legmegfelelőbb teljesítése érdekében.**

Or. en

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 2a bekezdés (új)

(2a) *A központi szerződő fél a működési szabályzatában - a helyreállítási készpénzbefizetési felhíváson túlmenően - utalást tüntet fel a szanálási készpénzbefizetési felhívásra, és biztosítja, hogy szerződéses megállapodások kötésére kerüljön sor, amelyek lehetővé teszik a szanálási hatóság számára hatáskörének e cikk szerinti gyakorlását.*

Or. en

Módosítás 171

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 2a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) *A szanálási hatóság meghatározza a működési szabályzatban belefoglalandó szanálási készpénzbefizetési felhívás összegét.*

Or. en

Módosítás 172

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – első albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok vagy egyéb fedezetlen kötelezettségek **tőkeösszegének** csökkentése vagy átalakítása előtt a szanálási hatóság a veszteség arányában és szükség esetén legfeljebb a veszteség teljes összege erejéig csökkenti a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok elvi összegét.

A hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok vagy egyéb fedezetlen kötelezettségek **tőkeértékének** csökkentése vagy átalakítása előtt a szanálási hatóság a veszteség arányában és szükség esetén legfeljebb a veszteség teljes összege erejéig csökkenti a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok elvi értékét.

Módosítás 173**Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 2 bekezdés – második albekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben a 24. cikk (3) bekezdésével összhangban elvégzett értékelésnek megfelelően a központi szerződő fél nettó értéke a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok csökkentése után is pozitív, a szanálási hatóság körülményektől függően bevonja vagy hígítja az érintett tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumokat.

Módosítás

Amennyiben a 24. cikk (3) bekezdésével összhangban elvégzett értékelésnek megfelelően a központi szerződő fél nettó értéke a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok **értékének** csökkentése után is pozitív, a szanálási hatóság körülményektől függően bevonja vagy hígítja az érintett tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumokat.

Or. en

Módosítás 174**Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

A központi szerződő felek a 32. cikkben említett eszközök használata után egy hónappal a 37. cikknek megfelelő reorganizációs tervet **készítenek** és nyújtanak be a szanálási hatóságnak. Amennyiben az állami támogatások uniós keretrendszere alkalmazandó, a tervnek összeegyeztethetőnek kell lennie a központi szerződő fél által a keretszabályok értelmében az Európai Bizottsághoz benyújtandó szerkezetátalakítási tervvel.

Módosítás

A központi szerződő felek a 32. cikkben említett eszközök használata után egy hónappal **felülvizsgálatot folytatnak le a csőd okairól**, és benyújtják azt a szanálási hatóságnak, a 37. cikknek megfelelő reorganizációs tervvel együtt. Amennyiben az állami támogatások uniós keretrendszere alkalmazandó, a tervnek összeegyeztethetőnek kell lennie a központi szerződő fél által a keretszabályok értelmében az Európai Bizottsághoz benyújtandó szerkezetátalakítási tervvel.

Or. en

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat 36 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A szanálási hatóság a reorganizációs tervet, és annak minden, 38. cikk szerinti módosítását benyújtja az illetékes hatóságnak és a szanálási kollégiumnak.

Módosítás

(3) A szanálási hatóság a **felülvizsgálati beszámolót**, a reorganizációs tervet, és annak minden, 38. cikk szerinti módosítását benyújtja az illetékes hatóságnak és a szanálási kollégiumnak.

Or. en

Módosítás 176

Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk – 10 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a vevő nem felel meg az első albekezdésben említett kritériumoknak, a vevő továbbra is gyakorolhatja a központi szerződő fél tagsági jogait, valamint a fizetési és elszámolási rendszerekhez, illetve egyéb pénzügyi piaci infrastruktúrához való hozzáféréshez fűződő jogait a szanálási hatóság által **meghatározott időszak alatt**. Ez az időszak **legfeljebb 12 hónap** lehet.

Módosítás

Amennyiben a vevő nem felel meg az első albekezdésben említett kritériumoknak, a vevő továbbra is gyakorolhatja a központi szerződő fél tagsági jogait, valamint a fizetési és elszámolási rendszerekhez, illetve egyéb pénzügyi piaci infrastruktúrához való hozzáféréshez fűződő jogait a szanálási hatóság **engedélye esetén. Ilyen engedély legfeljebb 12 hónapos időszakra adható.**

Or. en

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk – 11 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A vevő fizetési és elszámolási rendszerekhez, illetve egyéb pénzügyi piaci infrastruktúrához való hozzáférése nem

Módosítás

(11) **12 hónapos időszakra vonatkozóan** a vevő fizetési és elszámolási rendszerekhez, illetve egyéb pénzügyi piaci

tagadható meg azzal az indokkal, hogy a vevő nem rendelkezik hitelminősítő intézettől származó minősítéssel, vagy a minősítés nem felel meg azoknak a minősítési szinteknek, amelyek szükségesek az említett rendszerekhez, illetve infrastruktúrákhoz való hozzáférés engedélyezéséhez,

infrastruktúrához való hozzáférése nem tagadható meg azzal az indokkal, hogy a vevő nem rendelkezik hitelminősítő intézettől származó minősítéssel, vagy a minősítés nem felel meg azoknak a minősítési szinteknek, amelyek szükségesek az említett rendszerekhez, illetve infrastruktúrákhoz való hozzáférés engedélyezéséhez,

Or. en

Módosítás 178

Rendeletre irányuló javaslat

43 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés – b) pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az áthidaló központi szerződő fél **rendelkezik** a 42. cikk (1) bekezdéséből eredő szolgáltatások nyújtásához vagy tevékenységek folytatásához szükséges **engedélyekkel** a 648/2012/EU rendeletnek megfelelően.

Módosítás

b) az áthidaló központi szerződő fél **átveszi a szanálás alatti központi szerződő féltől** a 42. cikk (1) bekezdéséből eredő szolgáltatások nyújtásához vagy tevékenységek folytatásához szükséges, a 648/2012/EU rendeletnek megfelelő engedélyeket.

Or. en

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat

43 cikk – 1 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az áthidaló központi szerződő fél nem rendelkezik az (1) bekezdés b) pontja szerint előírt engedélyekkel, a szanálási hatóság megszerzi az illetékes hatóság engedélyét a 42. cikk (1) bekezdésében említett átruházás végrehajtásához. Amennyiben az illetékes jóváhagyja a szóban forgó átruházást, meg kell jelölnie, hogy az áthidaló központi

Módosítás

Amennyiben az áthidaló központi szerződő fél nem rendelkezik az (1) bekezdés b) pontja szerint előírt engedélyekkel, a szanálási hatóság megszerzi az illetékes hatóság engedélyét a 42. cikk (1) bekezdésében említett átruházás végrehajtásához. Amennyiben az illetékes jóváhagyja a szóban forgó átruházást, meg kell jelölnie, hogy az áthidaló központi

szerező fél milyen időtartamra mentesül a 648/2012/EU rendelet követelményeinek való megfelelés alól. ***Ez az időszak nem haladhatja meg*** a 12 hónapot.

szerező fél milyen időtartamra mentesül a 648/2012/EU rendelet követelményeinek való megfelelés alól.

A 648/2012/EU rendelet 3. fejezetének IV. címe szerinti prudenciális követelmények alól csak legfeljebb három hónapos időszakra lehet mentesülni, míg a 648/2012/EU rendelet minden más rendelkezése alól legfeljebb 12 hónapos időszakra lehet mentesülni,

Or. en

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat 45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A szanálási hatóság kormányzati stabilizációs eszközöket használhat a 46. és 47. cikkekkel összhangban egy központi szerződő fél szanálása céljából, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

Módosítás

(1) A szanálási hatóság ***csak*** akkor használhat kormányzati stabilizációs eszközöket a 46. és 47. cikkekkel összhangban egy központi szerződő fél szanálása céljából, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

Or. en

Módosítás 181

Rendeletre irányuló javaslat 45. cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az illetékes hatóság kötelezi a szanálási hatóságot az adott pénzügyi támogatás nyújtására.

Módosítás

törölve

Or. en

Módosítás 182

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az ideiglenesen állami tulajdonba vett központi szerződő feleket kereskedelmi és szakmai alapon kell irányítani, és azokat a kereskedelmi és pénzügyi körülmények által megengedett legrövidebb időn belül egy magánszektorbeli vásárlónak kell értékesíteni.

Módosítás

(2) Az ideiglenesen állami tulajdonba vett központi szerződő feleket kereskedelmi és szakmai alapon kell irányítani, és azokat a kereskedelmi és pénzügyi körülmények által megengedett legrövidebb időn belül egy magánszektorbeli vásárlónak kell értékesíteni, **figyelembe véve a szanalási költségek megtérülésének lehetőségét is.**

Or. en

Módosítás 183

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) hatáskör a központi szerződő felek működési szabályzatának változtatására vagy módosítására - beleértve annak részvételi feltételeit is - amennyiben ilyen változások szükségesek a szanalhatóság akadályainak megszüntetése érdekében;

Or. en

Módosítás 184

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

n) hatáskör a szanalás alatt álló központi szerződő fél valamely klíringben **részt vevő fél** számára járó változó letét összegének csökkentésére, akár nullára

n) hatáskör a szanalás alatt álló központi szerződő fél valamely klíringtagja, **vagy annak ügyfele számára** járó változó letét összegének

csökkentésére;

csökkentésére, akár nullára csökkentésére,
**a 30. cikkben meghatározott feltételek
szerint;**

Or. en

Módosítás 185

Rendeletre irányuló javaslat 49 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) a szanálás alatt álló központi szerződő fél működési szabályzatának módosítása, **a 37. cikk hatálya alá tartozó részvétel feltételei tekintetében is;**

Módosítás

h) a szanálás alatt álló központi szerződő fél működési szabályzatának változtatása vagy módosítása;

Or. en

Módosítás 186

Rendeletre irányuló javaslat 50 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A szanálási hatóságok rendkívüli **ügyvezetőt** nevezhetnek ki a szanálás alatt álló központi szerződő fél igazgatóságának leváltására. A rendkívüli ügyvezető kellően jó hírnévvel és megfelelő tapasztalattal rendelkezik a pénzügyi szolgáltatások, a kockázatkezelés és az elszámolási szolgáltatások terén a 648/2012/EU rendelet 27. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban.

Módosítás

(1) A szanálási hatóságok **egy vagy több** rendkívüli **ügyvezetőt** nevezhetnek ki a szanálás alatt álló központi szerződő fél igazgatóságának leváltására. A rendkívüli ügyvezető kellően jó hírnévvel és megfelelő tapasztalattal rendelkezik a pénzügyi szolgáltatások, a kockázatkezelés és az elszámolási szolgáltatások terén a 648/2012/EU rendelet 27. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban.

Or. en

Módosítás 187

Rendeletre irányuló javaslat 50 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Amennyiben a nemzeti fizetésképtelenségi jogszabályok rendelkeznek egy fizetésképtelenségi ügyvezetés kinevezéséről, az (1) bekezdés szerint kinevezett rendkívüli ügyvezető fizetésképtelenségi ügyvezetőnek is kinevezhető.

Módosítás

(7) Amennyiben a nemzeti fizetésképtelenségi jogszabályok rendelkeznek egy fizetésképtelenségi ügyvezetés kinevezéséről, az (1) bekezdés szerint kinevezett rendkívüli ügyvezető fizetésképtelenségi ügyvezetőnek is kinevezhető, **vagy fordítva**.

Or. en

Módosítás 188

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben a szanálás alatt álló központi szerződő fél tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumai, eszközei, jogai, kötelmei vagy kötelezettségei a szanálási hatóság tagállamától eltérő tagállamban található, vagy azokat a szanálási hatóság tagállamától eltérő tagállam joga szabályozza, e tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok, eszközök, jogok, kötelmek vagy kötelezettségek átruházása e másik tagállam joga szerint történik.

Módosítás

(1) Amennyiben a szanálás alatt álló központi szerződő fél tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumai, eszközei, jogai, kötelmei vagy kötelezettségei a szanálási hatóság tagállamától eltérő tagállamban található, vagy azokat a szanálási hatóság tagállamától eltérő tagállam joga szabályozza, e tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok, eszközök, jogok, kötelmek vagy kötelezettségek átruházása, **vagy az azokkal kapcsolatos szanálási tevékenység** e másik tagállam joga szerint történik.

Or. en

Módosítás 189

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 2 bekezdés

(2) A másik vonatkozó tagállam hatóságai kötelesek megadni valamely tagállam szanálási hatóságának minden szükséges támogatást annak biztosítására, hogy valamennyi tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumot, eszközt, jogot, kötelmet vagy kötelezettséget az alkalmazandó nemzeti jognak megfelelően ruházzanak át a vevőre vagy az áthidaló központi szerződő félre.

(2) A másik vonatkozó tagállam hatóságai kötelesek megadni valamely tagállam szanálási hatóságának minden szükséges támogatást annak biztosítására, hogy valamennyi tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumot, eszközt, jogot, kötelmet vagy kötelezettséget az alkalmazandó nemzeti jognak megfelelően ruházzanak át a vevőre vagy az áthidaló központi szerződő félre, **vagy ha bármely más szanálási tevékenység lép érvénybe.**

Or. en

Módosítás 190

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 4 bekezdés – első albekezdés

Amennyiben valamely tagállam szanálási hatósága a 28. vagy a 32. cikkekben említett szanálási eszközöket alkalmazják, és a szanálás alatt álló központi szerződő fél ügyletei, kötelezettségei, tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumai vagy hitelviszonyt megtestesítő instrumentumai között szerepelnek olyan ügyletek vagy kötelezettségek, amelyekre egy másik tagállam joga az irányadó, vagy az érintett másik tagállamban található hitelezőkkel szembeni kötelezettségek vagy ottani klíringben **részt vevő felek** vonatkozásában fennálló ügyletek, az adott másik tagállam érintett hatóságainak biztosítaniuk kell, hogy e szanálási eszközökből eredő minden intézkedés hatályos legyen.

Amennyiben valamely tagállam szanálási hatósága a 28. vagy a 32. cikkekben említett szanálási eszközöket alkalmazják, és a szanálás alatt álló központi szerződő fél ügyletei, kötelezettségei, tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumai vagy hitelviszonyt megtestesítő instrumentumai között szerepelnek olyan ügyletek vagy kötelezettségek, amelyekre egy másik tagállam joga az irányadó, vagy az érintett másik tagállamban található hitelezőkkel szembeni kötelezettségek vagy ottani klíringtagok vagy azok ügyfelei vonatkozásában fennálló ügyletek, az adott másik tagállam érintett hatóságainak biztosítaniuk kell, hogy e szanálási eszközökből eredő minden intézkedés hatályos legyen.

Or. en

Módosítás 191

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 4 bekezdés – második albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdés alkalmazásában e szanálási eszközök által érintett részvényesek, hitelezők és klíringben **részt vevő felek** nem jogosultak megtámadni a tőkeösszegnek vagy az instrumentum vagy kötelezettségek alapján fizetendő összeg csökkentését, annak átalakítását vagy átütemezését.

Módosítás

Az első albekezdés alkalmazásában e szanálási eszközök által érintett részvényesek, hitelezők és klíring**tagok vagy azok ügyfelei** nem jogosultak megtámadni a tőkeösszegnek vagy az instrumentum vagy kötelezettségek alapján fizetendő összeg csökkentését, annak átalakítását vagy átütemezését.

Or. en

Módosítás 192

Rendeletre irányuló javaslat 53 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a szanálási hatóság előírhatja a központi szerződő fél számára, hogy biztosítsa olyan rendelkezés beillesztését a klíringtagokkal és a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok és hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok, valamint egyéb kötelezettségek harmadik országokban található tulajdonosaival kötött szerződéseibe és egyéb megállapodásaiba, amellyel azok rájuk nézve kötelezőnek fogadják el az eszközeik, szerződéseik, jogaik, kötelmeik és kötelezettségeik tekintetében a szanálási hatóság által végrehajtott intézkedéseket, beleértve az 55., 56. és 57. cikkek alkalmazását is.

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a szanálási hatóság előírhatja a központi szerződő fél számára, hogy biztosítsa olyan rendelkezés beillesztését a klíringtagokkal és a tulajdonviszonyt megtestesítő instrumentumok és hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok, valamint egyéb **kötelezettségek harmadik országokban található**, vagy harmadik ország **joghatósága alá tartozó** tulajdonosaival kötött szerződéseibe és egyéb megállapodásaiba, amellyel azok rájuk nézve kötelezőnek fogadják el az eszközeik, szerződéseik, jogaik, kötelmeik és kötelezettségeik tekintetében a szanálási hatóság által végrehajtott intézkedéseket, ideértve az 55., 56. és 57. cikkek alkalmazását is. **A szanálási hatóság kötelezheti a központi szerződő felet arra, hogy adjon jogi szakvéleményt e rendelkezések jogi végrehajthatóságára és hatékonyságára vonatkozóan.**

Módosítás 193**Rendeletre irányuló javaslat
57 cikk – 4 bekezdés – b pont***A Bizottság által javasolt szöveg*

b) amennyiben a szerződés szerinti jogok és kötelezettségek a szanálás alatt álló központi szerződő félnél maradnak és **a szanálási hatóság az adott szerződés tekintetében alkalmazta a veszteségek és pozíciók elosztását szolgáló szanálási eszközt**, a partner az adott szerződés feltételeinek megfelelően élhet felmondási jogával, amint az **(1) bekezdés szerinti** felfüggesztés időtartama lejárt.

Módosítás

b) amennyiben a szerződés szerinti jogok és kötelezettségek a szanálás alatt álló központi szerződő félnél maradnak, **a központi szerződő fél és a megfelelő partner közötti szerződésben meghatározott felmondási feltételek csak akkor alkalmazhatók, ha a végrehajtási esemény a felfüggesztési időszak lejárta után történik vagy folytatódik.**

Or. en

Módosítás 194**Rendeletre irányuló javaslat
60 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész***A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben a szanálási hatóság egy vagy több szanálási eszközt használ, biztosítja, hogy a részvényeseknek, hitelezőknek és a klíringben részt vevő feleknek ne keletkezzen:

Módosítás

Amennyiben a szanálási hatóság egy vagy több szanálási eszközt használ, biztosítja, hogy a részvényeseknek, hitelezőknek, **klíringtagoknak és azok ügyfeleinek ne keletkezzen nagyobb vesztesége, mint amely akkor keletkezett volna, ha a szanálási hatóság nem tett volna szanálási intézkedést a központi szerződő féllel kapcsolatban akkor, amikor a szanálási hatóság úgy ítélte meg, hogy teljesültek a 22. cikk (1) bekezdése szerinti szanálási feltételek, ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy**

ha a központi szerződő felet rendes fizetése képtelenségi eljárás keretében számolták volna fel, megfelelően tekintetbe véve a rendszerszintű instabilitás és piaci zavarok kedvezőtlen hatásait.

Or. en

Módosítás 195

**Rendeletre irányuló javaslat
60 cikk – 1 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) valamely klíringtag nemteljesítése esetén nagyobb vesztesége, mint amely akkor keletkezett volna, ha a szanálási hatóság ha a szanálási hatóság nem tett volna szanálási intézkedést a központi szerződő féllel kapcsolatban akkor, amikor a szanálási hatóság úgy ítélte meg, hogy teljesültek a 22. cikk (1) bekezdése szerinti szanálási feltételek, ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási tervében szereplő, esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségeket vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb szerződéses megállapodásokat alkalmazták volna rájuk;

törölve

Or. en

Módosítás 196

**Rendeletre irányuló javaslat
60 cikk – 1 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) valamely klíringtag nemteljesítésétől eltérő esemény bekövetkezése esetén nagyobb vesztesége, mint amely akkor keletkezett volna, ha a

törölve

*központi szerződő felet rendes
fizetésképtelenségi eljárás keretében
felszámolták volna, figyelemmel a
működési szabályzatában szereplő egyéb
szerződéses megállapodásokra is.*

Or. en

Módosítás 197

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 60. cikkben rögzített „egyetlen hitelező sem kerülhet rosszabb helyzetbe” elvnek való megfelelés felmérésére a szanálási hatóság gondoskodik arról, hogy a **szanálási intézkedés végrehajtását követően** a lehető leghamarabb független személy által végzett értékelésre kerüljön sor.

Módosítás

(1) A 60. cikkben rögzített „egyetlen hitelező sem kerülhet rosszabb helyzetbe” elvnek való megfelelés felmérésére a szanálási hatóság gondoskodik arról, hogy a **szanálási intézkedések végrehajtását követően** a lehető leghamarabb független személy által végzett értékelésre kerüljön sor.

Or. en

Módosítás 198

Rendeletre irányuló javaslat 61.cikk – 2 bekezdés– a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) azt az elbánást, amelyben a részvényesek, hitelezők és klíringben **részt vevő felek** részesültek volna, ha a szanálási hatóság nem hajtotta volna végre a szanálási intézkedést azon központi szerződő fél vonatkozásában, amely esetében a szanálási hatóság úgy ítélte meg, hogy teljesültek a 22. cikk (1) bekezdése szerinti szanálási feltételek, hanem helyette a központi szerződő fél helyreállítási terve szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített

Módosítás

a) azt az elbánást, amelyben a részvényesek, hitelezők, klíring**tagok és azok ügyfelei** részesültek volna, ha a szanálási hatóság nem hajtotta volna végre a szanálási intézkedést azon központi szerződő fél vonatkozásában, amely esetében a szanálási hatóság úgy ítélte meg, hogy teljesültek a 22. cikk (1) bekezdése szerinti szanálási feltételek, hanem helyette a központi szerződő fél helyreállítási terve szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített

kötelezettségeket vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb szerződéses megállapodásokat alkalmazták volna rájuk, vagy a központi szerződő felet rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében felszámolták volna;

kötelezettségek **érvényesítését** és a működési szabályzatában szereplő egyéb szerződéses megállapodásokat alkalmazták volna rájuk, és a központi szerződő felet rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében felszámolták volna, **megfelelően figyelembe véve a rendszerszintű instabilitás és piaci zavar minden valószínű kedvezőtlen hatását;**

Or. en

Módosítás 199

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a tényleges elbánást, amelyben a részvényesek, hitelezők és klíringben **részt vevő felek** részesültek a központi szerződő fél szanálása során;

Módosítás

b) a tényleges elbánást, amelyben a részvényesek, hitelezők, klíringtagok **vagy azok ügyfelei** részesültek a központi szerződő fél szanálása során;

Or. en

Módosítás 200

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A (2) bekezdésben említett elbánások kiszámítása céljából az (1) bekezdésben hivatkozott értékelés figyelmen kívül hagyja a szanálás alatt álló központi szerződő félnek nyújtott minden rendkívüli állami pénzügyi támogatást.

Módosítás

(3) A (2) bekezdés **(a) pontjában** említett elbánások kiszámítása céljából az (1) bekezdésben hivatkozott értékelés figyelmen kívül hagyja a szanálás alatt álló központi szerződő félnek nyújtott minden rendkívüli állami pénzügyi támogatást.

Or. en

Módosítás 201

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

A részvényesek, hitelezők és klíringben
részt vevő felek védelme

Módosítás

A részvényesek, hitelezők, klíringtagok és
a klíringtagok *ügyfeleinek védelme*

Or. en

Módosítás 202

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a 61. cikk szerint elvégzett értékelés szerint bármely részvényesnek, hitelezőnek *vagy* klíringben *részt vevő félnek* nagyobb vesztesége keletkezett, mint amekkora akkor keletkezett volna, ha a szanalási hatóság nem hajtott volna végre szanalási intézkedéseket a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási terve vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy ha a központi szerződő felet rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében számolták volna fel, az érintett részvényes, hitelező vagy klíringben részt vevő fél jogosult arra, hogy a különbözetet kifizessék számukra.

Módosítás

Amennyiben a 61. cikk szerint elvégzett értékelés szerint bármely részvényesnek, hitelezőnek, *klíringtagnak vagy klíringtag ügyfelének* nagyobb vesztesége keletkezett, mint amekkora akkor keletkezett volna, ha a szanalási hatóság nem hajtott volna végre szanalási intézkedéseket a központi szerződő féllel kapcsolatban, és ehelyett a központi szerződő fél helyreállítási terve vagy a működési szabályzatában szereplő egyéb megállapodások szerinti esetlegesen fennálló, még nem teljesített kötelezettségek alá tartoztak volna, vagy ha a központi szerződő felet rendes fizetéseképtelenségi eljárás keretében számolták volna fel, az érintett részvényes, hitelező vagy klíringben részt vevő fél jogosult arra, hogy a különbözetet kifizessék számukra.

Or. en

Módosítás 203

Rendeletre irányuló javaslat 66.cikk – 1 bekezdés– a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) olyan eszközök, jogok és kötelezettségek egy részének, de nem egészének átruházása, amelyek olyan strukturált finanszírozási megállapodást alkotnak vagy annak részét képezik, amelyben a szanálás alatt álló **intézmény** az egyik fél;

Módosítás

a) olyan eszközök, jogok és kötelezettségek egy részének, de nem egészének átruházása, amelyek olyan strukturált finanszírozási megállapodást alkotnak vagy annak részét képezik, amelyben a szanálás alatt álló **központi szerződő fél** az egyik fél;

Or. en

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat 66 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) olyan eszközök, jogok és kötelezettségek kiegészítő hatáskörök alkalmazása révén történő megszüntetése vagy módosítása, amelyek olyan strukturált finanszírozási megállapodást alkotnak vagy annak részét képezik, amelyben a szanálás alatt álló **intézmény** az egyik fél.

Módosítás

b) olyan eszközök, jogok és kötelezettségek kiegészítő hatáskörök alkalmazása révén történő megszüntetése vagy módosítása, amelyek olyan strukturált finanszírozási megállapodást alkotnak vagy annak részét képezik, amelyben a szanálás alatt álló **központi szerződő fél** az egyik fél.

Or. en

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat 68 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben az illetékes hatóság vagy a szanálási hatóság megállapítja, hogy a központi szerződő féllel összefüggésben teljesülnek a 22. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett

Módosítás

(3) Amennyiben az illetékes hatóság vagy a szanálási hatóság megállapítja, hogy a központi szerződő féllel összefüggésben teljesülnek a 22. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett

feltételek, erről *haladéktalanul*
tájékoztatnia kell az alábbi hatóságokat:

feltételek, erről *megfelelő időben*
tájékoztatnia kell az alábbi hatóságokat:

Or. en

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat
68 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

***b a) az adott központi szerződő fél
felügyelő kollégiuma;***

Or. en

Módosítás 207

Rendeletre irányuló javaslat
68 cikk – 3 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

***bb) az adott központi szerződő fél
szanálási kollégiuma;***

Or. en

Módosítás 208

Rendeletre irányuló javaslat
72 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Előzetes bírósági jóváhagyás és a
fellebbezési jog

Fellebbezési jog

Or. en

Módosítás 209

Rendeletre irányuló javaslat 72 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) *A válságmegelőzési intézkedések vagy a szanálási intézkedések meghozatalára vonatkozó határozatok előzetes bírósági jóváhagyáshoz köthetők, feltéve, hogy a jóváhagyással kapcsolatos eljárásra és a kérelem bírósági vizsgálatára egyaránt gyorsított eljárásban kerül sor.*

törölve

Or. en

Módosítás 210

Rendeletre irányuló javaslat 72 cikk – 4a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) *Szanálási hatóság szanálási tevékenységre vonatkozó döntését, válságmegelőző intézkedést vagy bármely hatáskör gyakorlására vonatkozó, szanálási tevékenységen kívüli döntést csak érdemi okokból és csak akkor lehet megsemmisíteni, amennyiben az a meghozatala idején önkényes és ésszerűtlen volt az akkor rendelkezésre álló információk alapján.*

Or. en

Módosítás 211

Rendeletre irányuló javaslat 74 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) amennyiben egy központi szerződő félnek jelentős számú klíringtagja létesült az adott harmadik országban;

Or. en

Módosítás 212

**Rendeletre irányuló javaslat
74 cikk – 1 bekezdés – b b pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bb) amennyiben egy harmadik országbeli központi szerződő félnek jelentős számú klíringtagja létesült az Unióban.

Or. en

Módosítás 213

**Rendeletre irányuló javaslat
76 cikk – 1 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a saját tagállamukban található hitelezők vagy klíringben ***részt vevő felek*** a harmadik ország saját szanálási eljárása alapján nem részesülnének a hasonló törvényes jogokkal rendelkező harmadik országbeli hitelezőkkel vagy klíringben ***részt vevő felekkel*** egyenlő elbánásban;

b) a saját tagállamukban található hitelezők, ***klíringtagok, vagy e klíringtagok ügyfelei*** a harmadik ország saját szanálási eljárása alapján nem részesülnének a hasonló törvényes jogokkal rendelkező harmadik országbeli hitelezőkkel, ***klíringtagokkal, vagy e klíringtagok ügyfeleivel*** egyenlő elbánásban;

Or. en

Módosítás 214

Rendeletre irányuló javaslat
80 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
648/2012/EU rendelet
6 a cikk - 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Amennyiben a felfüggesztés indokai továbbra is fennállnak, a Bizottság a 7. bekezdésben említett felfüggesztést megújíthatja egy vagy több időszakra, amelyek együttesen nem haladhatják meg a kezdeti felfüggesztés végétől számított **három** hónapot.

Módosítás

(8) Amennyiben a felfüggesztés indokai továbbra is fennállnak, **az Európai Bizottság, a Európai Rendszerkockázati Testülettel való konzultáció után**, a (7) bekezdésben említett felfüggesztést megújíthatja egy vagy több időszakra, amelyek együttesen nem haladhatják meg a kezdeti felfüggesztés végétől számított három hónapot.

Or. en

Módosítás 215

Rendeletre irányuló javaslat
80 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
648/2012/EU rendelet
28 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A kockázatkezelési bizottság bármely olyan esemény intézkedés kapcsán tanáccsal látja el az igazgatóságot, amely hatással lehet a központi szerződő fél kockázatkezelésére; ilyen esemény intézkedés például a kockázati modell, a nemteljesítési eljárások, vagy a klíringtagok felvételére vonatkozó kritériumok számottevő változása, vagy a klíringtagok felvételére, az új eszközkategóriák elszámolásaira vagy a feladatok kiszervezésére vonatkozó kritériumok számottevő változása. A kockázatkezelési bizottság kellő időben tájékoztatja az igazgatóságot minden olyan új kockázatról, amely érinti a központi szerződő fél alkalmazkodóképességét. A

Módosítás

(3) A kockázatkezelési bizottság bármely olyan esemény intézkedés kapcsán tanáccsal látja el az igazgatóságot, amely hatással lehet a központi szerződő fél kockázatkezelésére; ilyen esemény intézkedés például a kockázati modell, a nemteljesítési eljárások, vagy a klíringtagok felvételére vonatkozó kritériumok számottevő változása, vagy a klíringtagok felvételére, az új eszközkategóriák elszámolásaira vagy a feladatok kiszervezésére vonatkozó kritériumok számottevő változása. A kockázatkezelési bizottság kellő időben tájékoztatja az igazgatóságot minden olyan új kockázatról, amely érinti a központi szerződő fél alkalmazkodóképességét. A

központi szerződő fél napi működéséhez nincs szükség a kockázatkezelési bizottsággal való konzultációra. Ésszerű erőfeszítéseket kell tenni a kockázatkezelési bizottsággal való konzultáció érdekében a központi szerződő fél kockázatkezelését vészhelyzetekben befolyásoló fejleményekről, beleértve azokat a fejleményeket, amelyek a klíringtagoknak a központi szerződő felekkel szembeni kitettségére, és a más központi szerződő felekkel való kölcsönös függőségekre vonatkoznak.

központi szerződő fél napi működéséhez nincs szükség a kockázatkezelési bizottsággal való konzultációra. Ésszerű erőfeszítéseket kell tenni a kockázatkezelési bizottsággal való konzultáció érdekében a központi szerződő fél kockázatkezelését vészhelyzetekben befolyásoló fejleményekről, beleértve azokat a fejleményeket, amelyek a klíringtagoknak a központi szerződő felekkel szembeni kitettségére, és a más központi szerződő felekkel való kölcsönös függőségekre vonatkoznak, **az Unió versenyjogában lefektetett, az információcserére vonatkozó korlátozások sérelme nélkül.**

Or. en

Módosítás 216

Rendeletre irányuló javaslat

80. cikk – (1) bekezdés – 4) pont

648/2012/EU rendelet

38 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A központi szerződő fél klíringtagjai tájékoztatják meglévő és potenciális ügyfeleiket a lehetséges veszteségekről és más költségekről, amelyeket lehet, hogy viselniük kell a **központi szerződő fél helyreállítási szakasza alatt**, beleértve a kártérítés típusát, amelyben részesülhetnek, figyelembe véve a 648/2012 EU rendelet 48. cikkének (7) bekezdésében foglaltakat. Az ügyfeleket elegendő információval kell ellátni annak biztosítása céljából, hogy megtudják a legrosszabb esetben keletkező veszteségeket és más költségeket, amelyekkel szembesülniük kell, amennyiben a központi szerződő fél helyreállítási intézkedésekre vállalkozik.

Módosítás

A központi szerződő fél klíringtagjai egyértelműen tájékoztatják meglévő és potenciális ügyfeleiket a specifikus lehetséges veszteségekről és más költségekről, amelyeket lehet, hogy viselniük kell a **központi szerződő fél működési szabályzatában meghatározott nemteljesítés-kezelési folyamat és veszteségelosztási megállapodás alkalmazása következtében**, beleértve a kártérítés típusát, amelyben részesülhetnek, figyelembe véve a 648/2012 EU rendelet 48. cikkének (7) bekezdésében foglaltakat. Az ügyfeleket elegendő információval kell ellátni annak biztosítása céljából, hogy megtudják a legrosszabb esetben keletkező veszteségeket és más költségeket, amelyekkel szembesülniük kell, amennyiben a központi szerződő fél

helyreállítási intézkedésekre vállalkozik.

Or. en

Módosítás 217

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Európai Bizottság [...]ig felülvizsgálja ezen rendelet végrehajtását, és jelentést nyújt be arról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. E jelentéshez adott esetben jogalkotási javaslatot is kell csatolni.

Módosítás

Az Európai Bizottság **[3 évvel ennek e rendeletnek a hatálybalépését követően]** felülvizsgálja ezen rendelet végrehajtását **a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló nemzetközi erőfeszítések előrehaladásának ismeretében**, és jelentést nyújt be arról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. E jelentéshez adott esetben jogalkotási javaslatot is kell csatolni.

Or. en

Módosítás 218

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – A szakasz – 2 rész

A Bizottság által javasolt szöveg

[...]

Módosítás

törölve

Or. en

Indokolás

9. cikk (7b) bekezdésben tükröződik

INDOKOLÁS

A központi szerződő felek központosított intézmények, amelyek pénzügyi szerződések és ügyletek középpontjában helyezkednek el, úgy, hogy minden fél csak a központi szerződő féllel áll jogviszonyban. A központi szerződő felek az ezekben az ügyletekben rejlő különféle kockázatoknak való kitettséget is kezelik. E megállapodás előnye a felek kockázatának jelentős csökkenése, a nagyobb átláthatóság a kétoldalú tőzsdén kívüli ügyletekhez képest, és a multilaterális nettó elszámolás formájában történő rendszeresen összesített biztosíték.

Miközben azonban a felek kockázata drámai módon csökken, fokozódik a kockázatkonzentráció. A származtatott termékek központi klíringjére vonatkozó, 2009. évi G20 kötelezettségvállalás eredményeként, és a Pénzügyi Stabilitási Tanács és a CPMI-IOSCO intézmények (folyamatban lévő) munkája nyomán a központi szerződő felek rendszerszintű fontossággal bíró globális kockázati csomópontokká váltak. Ha egy nagyobb a központi szerződő fél összeomlana, hatalmas lenne a rendszerszintű kár. Ezért közérdek annak biztosítása, hogy a központi szerződő felek a lehető legbiztonságosabbak és legstabilabbak legyenek.

Az EMIR által meghatározott standardok azt kívánják biztosítani, hogy a központi szerződő felek elegendő védelemmel rendelkezzenek ahhoz, hogy kiállják a két legnagyobb klíringtag nemteljesítését. Az EMIR bevezette az eszközök egyfajta hierarchiáját, amelyet EMIR veszteségfedezési feltételeknek neveznek, beleértve egy kölcsönössé tett nemteljesítési alapot. A helyreállítás és szanálás egy keretrendszer segítségével egészíti ki az EMIR, amely olyan rendkívüli helyzetekkel foglalkozik, ahol az említett rendelet védelme, beleértve az EMIR veszteségfedezési feltételeket, elégtelennek bizonyul

Ez a szabályozás a szükséges eszközök rendezett használatát eredményezi majd, és óvintézkedéseket vezet be akár a legszélsőségesebb forgatókönyvek kezelésére a helyreállítás, és adott esetben a szanálás területén is. A helyreállítási és szanálási mechanizmus központi célja a központi szerződő felek számára nem szükségképpen a központi szerződő fél rendezett felszámolása, hanem döntően a kritikai fontosságú szolgáltatások folytatása, a rendszerszintű kockázatok kezelése, és az adófizetők védelme mellett.

A központi szerződő felek veszteségeit az érintett magánszektorbeli feleknek (központi szerződő feleknek, klíringtagoknak, és azok ügyfeleinek) kell viselniük. Általános elvként a központi szerződő felek, a klíringtagok és az ügyfelek között kockázatkezelési képességük függvényében kell elosztani a veszteségeket, megbízható ösztönzők előzetes létrehozása, és a veszteségek tisztességes elosztása érdekében. A helyreállítási tervek óvintézkedéseket kell, hogy tartalmazzanak az ügyfelek védelmére a központi szerződő felekkel és klíringtagokkal szemben. Ennek elérése érdekében a helyreállítási tervnek biztosítani kell, hogy a központi szerződő felek tőkéje az első veszteségek viselésére támaszkodjon, amikor EMIR veszteségfedezési feltételek meglévő veszteségfedezési kapacitása kimerült, a nemteljesítési esetekben, és még inkább a nemteljesítésen kívüli esetekben. Ez arra ösztönzi a központi szerződő feleket, hogy prudens kockázatpolitikát és létbehelyezést alkalmazzanak, továbbá kellő veszteségviselési kapacitást szerepeltessenek helyreállítási terveikben. Hasonlóképpen, a klíringtagok részéről is jelentős veszteségviselési kapacitást kell előírni a helyreállítási tervben, mielőtt bármiféle olyan eszköz igénybevételére kerülne sor, amely a veszteségeket az

ügypelekre hárítja. Ahhoz, hogy az az ösztönzési struktúra hiteles legyen, a helyreállítási tervtől való eltéréseket az illetékes hatóság beleegyezésétől kell függővé tenni. Összességében, a helyreállítási terveknek biztosítaniuk kell az ösztönzők megfelelő összehangolását, a helyzet további romlását megakadályozó eszközök nyújtását, és az együttműködő magatartás ösztönzését.

Ha már nem valószínű, hogy a központi szerződő fél további helyreállítási eszközök alkalmazása útján újra meg tudja teremteni követeléseit és tartozásait egyensúlyát, azonnali szanálást kell indítani. Ez a jelentés fejleszti a jogvédelmet a szanálási hatóság számára, amennyiben olyan döntés születik, hogy fel kell gyorsítani a helyreállítástól a szanálásra való áttérést. A szanálás során a szanálási hatóságnak kizárólagos hatáskörrel kell rendelkeznie a szanálási eszközök használata tekintetében, ahogyan azt a leghatékonyabbnak ítéli a szanálási célok lehető legkorábbi elérése céljából, a rendszerszintű problémák kezelése, és az adófizetők védelme mellett. E célból fontos, hogy valamennyi eszköz, beleértve a központi szerződő fél szabálykönyvében szereplőket, a szanálási hatóság rendelkezésére álljon, és a lehető legátláthatóbb és legigazságosabb maradjon.

A helyreállítás és szanálás tervezése során a felügyelő és szanálási hatóságoknak biztosítaniuk kell az ösztönzők megfelelő összehangolását, miközben védik azok érdekeit, akiknek nincs beleszólásuk a központi szerződő felek operatív irányításába. Ez mindenképp az adófizető és a nyilvánosság védelmét jelenti a rendszerszintű kockázattal szemben. Jelenti ugyanakkor a megfelelő védelem biztosítását a klíringtagok ügyfelei és a közvetett ügyfelek számára is. Ezt el kell ismertetni a szanálási kollégiumokban, az Európai Értékpapírpiacon belül működő szanálási bizottságban, és az általános átláthatósági követelményekben. Képviseletet kell, és kellően figyelembe kell venni mind a központi szerződő felek, mind a klíringtagok és azok ügyfelei felügyelőinek véleményét, a pénzügyi piac stabilitásának megőrzése, de legfőképpen az adófizető védelme érdekében.